

XP-402/XP-405

DA Grundlæggende betjeningsvejledning

FI Peruskäyttöopas

NO Grunnleggende driftshåndbok

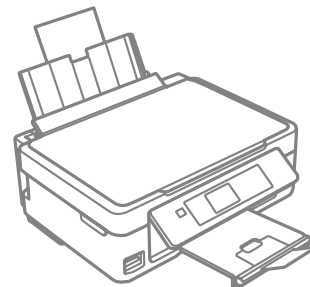
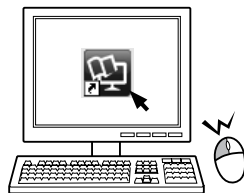
SV Handbok för grundläggande användning

Se de online manualer, der installeres fra cd'en, vedrørende udskrift og scanning fra din computer. ☐ ➔ 11

Katso lisätietoja tulostuksesta ja skannauksesta tietokoneen avulla verkossa olevista oppaista, jotka asennetaan CD-levyltä. ☐ ➔ 11

Se i de elektroniske håndbøkene som installeres fra CDen om utskrift og skanning fra datamaskinen. ☐ ➔ 11

Information om utskrift och skanning från datorn finns i onlinehandböckerna som installeras via cd-skivan. ☐ ➔ 11

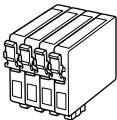



Blækpatronkoder

Värikasettien koodit

Koder for blekkpatroner

Bläckpatronskoder

		BK	C	M	Y
		Sort Musta Svart Svart	Cyan Syaani Cyan Cyan	Magenta Magenta Magenta Magenta	Gul Keltainen Gul Gul
Marguerit Päivänkakkara Prestekrage Tusensköna		18	18	18	18
		18XL	18XL	18XL	18XL



Epson anbefaler brug af originale Epson-blækpatroner. Epson kan ikke garantere kvaliteten eller pålideligheden af ikke-originalt blæk. Brugen af ikke-originalt blæk kan muligvis forårsage skader, der ikke er omfattet af Epsons garantier, og kan under visse omstændigheder medføre, at printeren ikke virker korrekt. Der vises muligvis ikke oplysninger om blækniveauet for uoriginalt blæk.

Epson suosittelee Epsonin alkuperäisten värikasettien käyttöä. Epson ei voi taata ei-alkuperäisten väriaineiden laatua tai luotettavuutta. Ei-alkuperäisten värikasettien käyttö voi aiheuttaa vahinkoja, joita Epsonin takuut eivät kata, ja joissakin oloissa tulostin voi toimia epänormaalisti. Ei-alkuperäisten väriaineiden mustetasotietoja ei ehkä näytetä.

Epson anbefaler bruk av originale Epson-blekkpatroner. Epson kan ikke garantere kvaliteten eller påliteligheten til uoriginalt blekk. Bruk av uoriginalt blekk kan forårsake skader som ikke dekkes av garantien til Epson, og kan under visse omstendigheter føre til uregelmessig skriveratferd. Det kan hende at informasjon om blekknivåer ikke vises for uoriginalt blekk.

Epson rekommenderar att Epson originalbläckpatroner används. Epson kan inte garantera kvaliteten eller tillförlitligheten när andra bläck än Epson-bläck används. Användning av andra bläcktyper kan orsaka skador som inte täcks av Epsons garantier och kan under vissa förhållanden leda till oväntat skriverbeteende. Bläcknivåer visas kanske inte för andra bläcktyper.

DA Indholdsfortegnelse

Blækpatronkoder.....	2
Mærker, der bruges i denne vejledning.....	5
Angivelse af ophavsret.....	5
Vigtige sikkerhedsanvisninger.....	6
Vejledning til betjeningspanelet.....	8
Brug af Epson Connect-service.....	10
Sådan får du flere oplysninger (indførelse af online vejledninger).....	11
Justering af panelets vinkel.....	12
Strømsparefunktion.....	12

Håndtering af papir og hukommelseskort

Valg af papir.....	13
Ilægning af papir.....	15
Isætning af et hukommelseskort.....	17

Kopi og Scan

Kopiering af dokumenter.....	19
Kopier/gendan fotos.....	21
Scanning til et hukommelseskort.....	23
Scanning til en computer.....	24
Menulisten Kopi og Scan.....	25

Udskr. Foto

Udskrivning af fotos.....	28
Udskrivning i forskellige layouts.....	30
Menulisten Udskr. Foto.....	32

Opsætning (Vedligeholdelse)

Kontrol af blækpatronstatus.....	35
Kontrol/rensning af skriveskive.....	37
Justering af skriveskive.....	39
Menulisten Opsætning.....	41

Problemløsning

Fejlmeddelelser.....	44
Forholdsregler ved blæk.....	48
Udskiftning af blækpatroner.....	50
Papirstop.....	53
Problemer med udskriftskvalitet/layout.....	55
Epson support.....	58

FI Sisältö

Värikasettien koodit.....	2
Tässä oppaassa käytetyt merkinnät.....	5
Tekijänoikeudet.....	5
Tärkeitä turvallisuusohjeita.....	6
Ohjauspaneelin ohjeet.....	8
Epson Connect -palvelun käyttö.....	10
Lisätietoja (Verkossa olevien oppaiden esittely).....	11
Paneelin kulman säätö.....	12
Virrassäästötoiminto.....	12

Paperin ja muistikorttien käsittely

Paperin valinta.....	13
Paperin asettaminen.....	15
Muistikortin asettaminen.....	17

Kopioi- ja Skannaus-tila

Asiakirjojen kopiointi.....	19
Kopioi/korjaa valokuvat.....	21
Skannaus muistikorttiin.....	23
Skannaus tietokoneeseen.....	24
Kopioi- ja Skannaus-tilan valikkoluettelo.....	25

Tul. kuva -tila

Valokuvien tulostus.....	28
Tulostus eri asetteluissa.....	30
Tul. kuva -tilan valikkoluettelo.....	32

Asetukset-tila (Ylläpito)

Värikasetin tilan tarkistus.....	35
Tulostuspään tarkistus/puhdistus.....	37
Tulostuspään kohdistus.....	39
Asetukset-tilan valikkoluettelo.....	41

Ongelmien ratkaisu

Virheilmoitukset.....	44
Värikasetin varotoimet.....	48
Värikasettien vaihto.....	50
Paperitukos.....	53
Tulostuslaadun/-asettelun ongelmat.....	55
Epson-tuki.....	58

NO Innhold

Koder for blekkpatroner	2
Symboler som brukes i håndboken.....	5
Merknad om opphavsrett	5
Viktige sikkerhetsinstruksjoner	6
Beskrivelse av kontrollpanelet.....	8
Bruke tjenesten Epson Connect.....	10
Få mer informasjon (innledning til elektroniske håndbøker).....	11
Justere vinkelen på panelet.....	12
Strømsparingsfunksjon.....	12

Håndtere papir og minnekort

Velge papir.....	13
Legge i papir.....	15
Sette inn minnekort.....	17

Kopier- og Skann-modi

Kopiere dokumenter	19
Kopier/gjenopprett bilder	21
Skanne til minnekort	23
Skanne til datamaskin.....	24
Menyoversikt for Kopier- og Skann-modiene	25

Skriv foto-modus

Skrive ut bilder.....	28
Utskrift med ulike oppsett.....	30
Menyoversikt for Skriv foto-modus.....	32

Oppsett-modus (Vedlikehold)

Kontrollere status for blekkpatroner	35
Kontrollere/rengjøre skriverhodet	37
Justere skriverhodet	39
Menyoversikt for Oppsett-modus.....	41

Løse problemer

Feilmeldinger	44
Forholdsregler for blekk	48
Skifte ut blekkpatroner.....	50
Papirstopp.....	53
Problemer med utskriftskvalitet/oppsett	55
Epson kundestøtte	58

SV Innehåll

Bläckpatronskoder	2
Symboler som används i handboken	5
Copyrightmeddelande	5
Viktiga säkerhetsanvisningar	6
Översikt över kontrollpanelen.....	8
Använda tjänsten Epson Connect.....	10
Här finns mer information (introduktion till onlinehandböckerna).....	11
Ställa in panelens vinkel	12
Energisparfunktion	12

Hantera papper och minneskort

Välja papper.....	13
Fylla på papper.....	15
Sätta in ett minneskort.....	17

Lägena Kopiera och Skanna

Kopiera dokument.....	19
Kopiera/återställ foton.....	21
Skanna till ett minneskort	23
Skanna till en dator	24
Menylista för lägena Kopiera och Skanna.....	25

Läget Fotoutskr.

Skriva ut foton.....	28
Skriva ut med olika layouter.....	30
Menylista i läget Fotoutskr.	32

Läget Inställn. (Underhåll)

Kontrollera bläckpatronsstatus.....	35
Kontrollera/rengjöra skrivhuvudet.....	37
Justera skrivhuvudet	39
Menylista för läget Inställn.	41

Lösa problem




Felmeddelanden	44
Försiktighetsåtgärder för bläck.....	48
Byta bläckpatroner.....	50
Pappersstopp.....	53
Problem med utskriftskvalitet/layout	55
Epson support.....	58




Mærker, der bruges i denne vejledning

Tässä oppaassa käytetyt merkinnät

Symboler som brukes i håndboken

Symboler som används i handboken

		
Advarsel – skal følges omhyggeligt for at undgå legemsbeskadigelse.	Vigtig – skal følges for at undgå beskadigelse af udstyret.	Skal overholdes for at undgå legemsbeskadigelse og beskadigelse af udstyret.
Varoitus; tulee noudattaa henkilövahinkojen välttämiseksi.	Tärkeää; tulee huomioida laitteistovaurioiden välttämiseksi.	On huomioitava, jotta vältetään henkilö- ja laitteistovauriot.
Forsigtig: Må følges nøye for å unngå personskade.	Viktig: Må overholdes for å unngå skade på utstyret.	Må overholdes for å unngå personskade og skade på utstyret.
Försiktighet: måste följas noga för att undvika personskador.	Viktigt: måste följas för att undvika skador på utrustningen.	Måste följas för att undvika personskador och skador på utrustningen.

		
Bemærk Huom Merknad Anteckning	Information Tietoja Informasjon Information	Referenceside Viitesivu Referanseside Sida för referens

Angivelse af ophavsret

Tekijänoikeudet

Merknad om opphavsrett

Copyrightmeddelande

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of Seiko Epson Corporation. The information contained herein is designed only for use with this product. Epson is not responsible for any use of this information as applied to other printers.

Neither Seiko Epson Corporation nor its affiliates shall be liable to the purchaser of this product or third parties for damages, losses, costs, or expenses incurred by the purchaser or third parties as a result of accident, misuse, or abuse of this product or unauthorized modifications, repairs, or alterations to this product, or (excluding the U.S.) failure to strictly comply with Seiko Epson Corporation's operating and maintenance instructions. Seiko Epson Corporation shall not be liable for any damages or problems arising from the use of any options or any consumable products other than those designated as Original Epson Products or Epson Approved Products by Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation shall not be held liable for any damage resulting from electromagnetic interference that occurs from the use of any interface cables other than those designated as Epson Approved Products by Seiko Epson Corporation.

EPSON® is a registered trademark, and EPSON EXCEED YOUR VISION or EXCEED YOUR VISION is a trademark of Seiko Epson Corporation.

SDXC Logo is a trademark of SD-3C, LLC.

Memory Stick Duo, Memory Stick PRO Duo, Memory Stick PRO-HG Duo, Memory Stick Micro, and MagicGate Memory Stick Duo are trademarks of Sony Corporation.

General Notice: Other product names used herein are for identification purposes only and may be trademarks of their respective owners. Epson disclaims any and all rights in those marks.



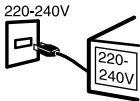












Viktige sikkerhedsanvisninger

Tärkeitä turvallisuusohjeita

Viktige sikkerhetsinstruksjoner

Viktiga säkerhetsanvisningar

						
Brug kun den netledning, der følger med printeren. Andre ledninger kan forårsage brand eller stød. Brug ikke ledningen sammen med andet udstyr.	Placer printeren i nærheden af en stikkontakt, hvor nedledningen let kan tages ud.	Brug kun den type strømkilde, der er angivet på printeren.	Kontroller, at netledningen opfylder alle relevante lokale sikkerhedsstandarder.	Lad ikke netledningen blive beskadiget eller flosset.	Hold printeren væk fra direkte sollys og kraftigt lys.	Åbn ikke skannerenheden under kopiering, udskrivning eller scanning.
Käytä vain tulostimen mukana toimitettua virtajohtoa. Muun johdon käyttö voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. Älä käytä johtoa muiden laitteiden kanssa.	Aseta tulostin lähelle seinäpistoketta, josta virtajohdon voi irrottaa helposti.	Kytke laite vain tulostimessa määritettyyn virtalähteeseen.	Varmista, että virtajohto täyttää paikalliset turvallisuusstandardit.	Älä anna virtajohdon vahingoittua tai rikkoutua.	Älä aseta tulostinta suoraan auringonpaisteeseen tai voimakkaaseen valoon.	Älä avaa skanneria, kun kopiointi, tulostus tai skannaus on käynnissä.
Bruk bare den strømledningen som følger med skriveren. Bruk av annen ledning kan forårsake brann eller elektrisk støt. Ikke bruk ledningen med annet utstyr.	Plasser skriveren i nærheten av et vegguttak hvor strømledningen lett kan trekkes ut.	Bruk bare den typen strømkilde som er angitt på skriveren.	Kontroller at strømledningen oppfyller alle gjeldende, lokale sikkerhetskrav.	Strømledningen må ikke bli skadet eller slitt.	Hold skriveren unna direkte sollys eller sterkt lys.	Ikke åpne skannerenheten mens den kopierer, skriver ut eller skanner.
Använd bara nätsladden som medföljer skrivaren. Om du använder en annan sladd kan det leda till brand eller elektriska stötar. Använd inte sladden med andra utrustningar.	Placera skrivaren i närheten av ett vägguttag där nätsladden lätt kan kopplas bort.	Använd bara den typ av strömkälla som anges på skrivaren.	Kontrollera att nätsladden uppfyller alla tillämpliga lokala säkerhetsnormer.	Se till att nätsladden inte skadas eller blir sliten.	Placera inte skrivaren i direkt solsken eller starkt ljus.	Öppna inte skannerenheten under kopiering, utskrift eller skanning.

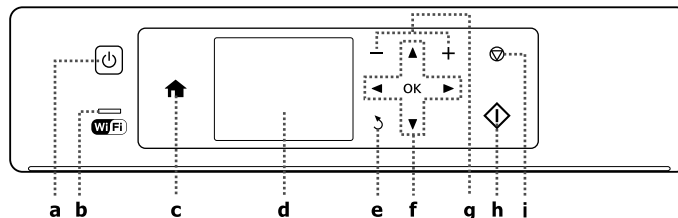
					
<p>Brug ikke aerosol-produkter, der indeholder brændbare gasser, i eller omkring printeren. Det kan forårsage brand.</p>	<p>Forsøg ikke at servicere printeren selv, medmindre det specifikt forklares i dokumentationen.</p>	<p>Hold blækpatroner uden for børns rækkevidde.</p>	<p>Hvis du får blæk på huden, skal du vaske området omhyggeligt med sæbe og vand. Hvis du får blæk i øjnene, skal du omgående skylle dem med vand. Søg omgående læge, hvis du bliver ved med at føle ubehag eller have synsproblemer, når du har skyllet grundigt. Hvis du får blæk i munden, skal du omgående spytte det ud og straks søge læge.</p>	<p>Ryst ikke blækpatronen for kraftigt, der kan lække blæk fra patronen.</p>	<p>Hvis du fjerner en blækpatron med henblik på senere brug, skal du beskytte forsyningsområdet mod støv og opbevare den under samme forhold som printeren. Rør ikke ved blækforsyningsåbningen eller det omkringliggende område.</p>
<p>Älä käytä helposti syttyviä kaasuja sisältäviä suihkeita tulostimen sisällä tai lähellä. Tästä voi seurata tulipalo.</p>	<p>Älä yritä huoltaa tulostinta itse, ellei tulostimen ohjeistuksessa ole näin nimenomaisesti mainittu.</p>	<p>Pidä värikasetit poissa lasten ulottuvilta.</p>	<p>Jos mustetta pääsee iholle, pese alue perusteellisesti saippualla ja vedellä. Jos mustetta joutuu silmiin, huuhto silmät heti vedellä. Jos epäukava olo tai näköongelmat jatkuvat perusteellisen huuhtomisen jälkeen, mene välittömästi lääkäriin. Jos mustetta joutuu suuhun, sylje se ulos välittömästi ja mene heti lääkäriin.</p>	<p>Älä ravista värikasetteja liian voimakkaasti, koska muuten värikasetista voi vuotaa mustetta.</p>	<p>Jos irrotat värikasetin myöhempää käyttöä varten, suojaa musteen syöttöalue liialta ja pölyltä. Säilytä sitä samassa tilassa tulostimen kanssa. Älä kosketa musteen syöttöporttia tai ympäröivää aluetta.</p>
<p>Ikke bruk sprayprodukter med brennbare gasser inne i eller i nærheten av skrivener. Dette kan forårsake brann.</p>	<p>Med unntak av der det spesifikt er beskrevet i dokumentasjonen, må du ikke selv forsøke å utføre service på skrivener.</p>	<p>Blekkpatronene må oppbevares utilgjengelig for barn.</p>	<p>Hvis du får blekk på huden, vasker du området grundig med såpe og vann. Får du blekk i øynene, skyller du dem straks med vann. Oppsøk lege umiddelbart hvis du fremdeles har ubehag eller synsforstyrrelser etter grundig skylling. Hvis du får blekk i munnen, spytter du det straks ut og oppsøker deretter lege umiddelbart.</p>	<p>Blekkpatronene må ikke ristes for kraftig, for ellers kan det lekke ut blekk fra patronene.</p>	<p>Hvis du tar ut en blekkpatron som du skal bruke senere, må du beskytte blekktilførselsområdet mot skitt og støv, og opbevare den i samme miljø som skrivener. Ikke berør blekktilførselsporten eller området rundt.</p>
<p>Använd inte aerosolprodukter som innehåller antändbara gaser inuti eller i närheten av skrivaren. Det kan leda till brand.</p>	<p>Försök inte underhålla skrivaren på annat sätt än det som anges i dokumentationen.</p>	<p>Förvara bläckpatroner utom räckhåll för barn.</p>	<p>Tvätta noggrant området med tvål och vatten om du får bläck på huden. Spola ögonen omedelbart med vatten om du får bläck i ögonen. Kontakta en läkare om du fortfarande har besvär eller problem med synen efter en noggrann spolning. Om du får bläck i munnen ska du omedelbart spotta ut det och kontakta läkare.</p>	<p>Skaka inte bläckpatronerna för hårt, det kan få bläck att läcka ut.</p>	<p>Om du tar bort en bläckpatron för framtida bruk, ska du skydda bläckmatarområdet från smuts och damm och förvara den i samma miljö som skrivaren. Ta inte på bläckmataröppningen och omgivande områden.</p>





Vejledning til betjeningspanelet

Ohjauspaneelin ohjeet

Beskrivelse av kontrollpanelet

Översikt över kontrollpanelen



a	b	c	d	e
			-	
Tænder/slukker printeren.	Forbliver tændt, når printeren er forbundet til et Wi-Fi-netværk. Forbliver slukket, når printeren ikke er forbundet til netværket. Blinker, når Wi-Fi-netværket indstilles.	Vender tilbage til den øverste menu.	Viser et eksempel af de valgte billeder eller viser indstillinger.	Annullerer/vender tilbage til den foregående menu.
Kytkee tulostimen päälle/pois.	On päällä, kun tulostin on kytketty Wi-Fi-verkkoon. Ei ole päällä, kun tulostinta ei ole kytketty verkkoon. Vilkkuu, kun Wi-Fi-verkkoasetuksia tehdään.	Palaa ylimpään valikkoon.	Näyttää valittujen kuvien esikatselun, tai näyttää asetukset.	Peruuttaa/palaa edelliseen valikkoon.
Slår skriveren på/av.	Lyser når skriveren er koblet til et Wi-Fi-nettverk. Er slukket når skriveren ikke er koblet til nettverket. Blinker når innstillingene for Wi-Fi-nettverket foretas.	Går tilbake til hovedmenyen.	Forhåndsviser valgte bilder eller viser innstillinger.	Avbryter eller går tilbake til forrige meny.
Slår på/av skrivaren.	Lyser när skrivaren är ansluten till ett Wi-Fi-nätverk. Släckt när skrivaren inte är ansluten till nätverket. Blinkar när Wi-Fi-nätverksinställningar anges.	Återgår till toppmenyn.	Visar inställningar eller en förhandsgranskning av de valda bilderna.	Avbryter/går tillbaka till den föregående meny.

Det faktiske panel/den faktiske skærm kan variere en smule fra det/den, der er vist i denne vejledning.

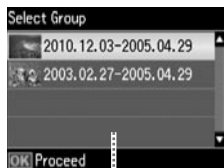
Todellinen paneeli/näyttö voi poiketa hieman tässä oppaassa esitetyistä näytöistä.

De faktiske panel-/skjermbildene kan avvike litt fra dem som vises i denne håndboken.

Det som visas på panelen/skärmen kan skilja sig något från det som visas i denna handbok.



f	g	h	i	j
◀, ▲, ▶, ▼, OK	+, -	◇	⊖	
Vælger fotos og menuer.	Indstiller antallet af kopier og udskrifter.	Starter den handling, du har valgt.	Stopper kopiering/udskrift/ scanning eller nulstiller indstillingerne.	Viser netværkets status. Se den online Netværksvejledning for at få flere oplysninger.
Valitsee valokuvat ja valikot.	Asettaa kopio- ja tulostemäärän.	Käynnistää valitun toiminnon.	Lopettaa kopioinnin/ tulostuksen/skannauksen tai nollaa asetukset.	Näyttää verkon tilan. Katso lisätietoja verkossa olevasta Verkko-opas-ohjeesta.
Velger bilder og menyer.	Angir antall eksemplarer og skriver ut.	Starter operasjonen du valgte.	Stopper kopiering/utskrift/ skanning eller tilbakestiller innstillinger.	Viser nettverksstatus. Du finner mer informasjon i den elektroniske Nettverkshåndbok.
Väljer foton och menyer.	Ställer in antal kopior och utskrifter.	Startar den åtgärd du valde.	Startar kopiering/utskrift/ skanning eller återställer inställningar.	Visar nätverkets status. Mer information finns i Nätverkshandbok online.



k

k

Når der er flere end 999 fotos på hukommelseskortet, viser LCD-skærmen en meddelelse, hvor du kan vælge en gruppe. Billederne sorteres efter den dato, hvor de blev taget. Tryk på ▲ for at vælge og vise billeder i en gruppe eller ▼ for at vælge en gruppe, og tryk derefter på **OK**. Vælg **Udskr. Foto** for at vælge en gruppe igen, og vælg derefter **Vælg gruppe**.

Kun muistikortilla on yli 999 valokuvaa, LCD-näytössä on viesti, jonka avulla voit valita ryhmän. Kuvat lajitellaan niiden ottopäivän mukaan. Kun haluat valita ja näyttää kuvat ryhmänä, valitse ryhmä painamalla ▲ tai ▼ ja paina sitten **OK**. Kun haluat valita ryhmän uudelleen, valitse **Tul. kuva** ja valitse sitten **Ryhmävalinta**.

Når det er flere enn 999 bilder på minnekortet, vises det en melding på LCD-skjermen slik at du kan velge gruppe. Bilder sorteres etter datoen da de ble tatt. Vil du velge og vise bilder i en gruppe, trykker du på ▲ eller ▼ for å velge en gruppe, og deretter trykker du **OK**. Vil du velge en gruppe på nytt, velger du **Skriv foto** og deretter **Velg gruppe**.

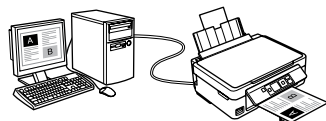
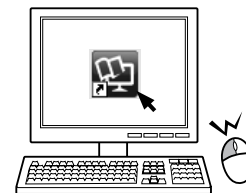
Ett meddelande om att du ska välja grupp visas på LCD-skärmen om det finns mer än 999 foton på minneskortet. Bilderna sorteras efter fotograferingsdatum. Välj en grupp genom att trycka på ▲ eller ▼ och sedan trycka på **OK** när du vill välja och visa bilder i en grupp. Välj **Fotoutskr.** och sedan **Välj grupp** om du vill välja en annan grupp.

- Brug af Epson Connect-service
- Epson Connect -palvelun käyttö
- Bruke tjenesten Epson Connect
- Använda tjänsten Epson Connect

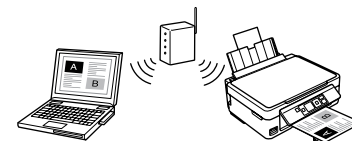


- Når du bruger Epson Connect og andre selskabers tilhørende services, kan du nemt udskrive direkte fra din smartphone, tablet-pc eller bærbare computer, når som helst og næsten også hvor som helst, selv på den anden side af kloden. Læs mere på denne URL: <https://www.epsonconnect.com/>
- Kun käytät Epson Connect -palvelua ja muiden yritysten vastaavia palveluita, voit tulostaa kätevästi suoraan älypuhelimesta, tablet-tietokoneesta tai kannettavasta tietokoneesta käytännössä missä ja milloin tahansa jopa mailman toisella puolella! Katso lisätietoja seuraavasta URL-osoitteesta: <https://www.epsonconnect.com/>
- Med Epson Connect og tjenester fra andre selskaper kan du enkelt skrive ut direkte fra smarttelefon, tavle-PC eller bærbar datamaskin – når som helst og fra nesten hvor som helst, selv på den andre siden av jordkloden! Du finner mer informasjon på denne adressen: <https://www.epsonconnect.com/>
- Med Epson Connect och relaterade tjänster från andra företag kan du enkelt skriva ut direkt från din smartphone, tablet PC eller bärbara dator, när som helst och i stort sett var som helst - till och med från andra sidan världen! Mer information finns på: <https://www.epsonconnect.com/>

Sådan får du flere oplysninger (indførelse af online vejledninger)
Lisätietoja (Verkossa olevien oppaiden esittely)
Få mer informasjon (innledning til elektroniske håndbøker)
Här finns mer information (introduktion till onlinehandböckerna)



Se den online Brugervejledning for at få oplysninger om fejlfinding og anvisninger vedrørende udskrivning eller scanning fra en computer.
Kun tarvitet vianetsintöohjeita ja neuvoja tietokoneella tulostuksesta tai skannauksesta, katso verkossa oleva Käyttöopas.
Vil du ha informasjon om feilsøking og instruksjoner om hvordan du skriver ut eller skanner fra en datamaskin, kan du se i den elektroniske Brukerhåndbok.
För felsökningsinformation och instruktioner om att skriva ut eller skanna från en dator, se Användarhandbok online.



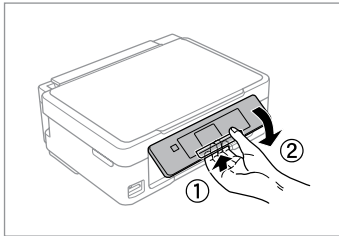
Sen den online Netværksvejledning (kun netværkskompatible modeller) for at få oplysninger om netværksopsætning og netværksfejlfinding.
Kun tarvitet lisätietoja verkon asetuksista ja vianetsinnästä, katso verkossa oleva Verkko-opas (vain verkkoyhteensopivat mallit).
Vil du ha informasjon om nettverksoppsett og feilsøking av nettverket, kan du se i den elektroniske Nettverkshåndbok (kun for nettverkskompatible modeller).
För information om nätverksinställningar och nätverksfelsökning, se Nätverkshandbok online (endast nätverkskompatibla modeller).

Justering af panelets vinkel

Paneelin kulman säätö

Justere vinkelen på panelet

Ställa in panelens vinkel



Hvis du vil sænke eller lukke panelet, skal du låse det op ved at trække i armen på bagsiden, til der høres en kliklyd, og derefter sænke panelet. For at hæve panelet skal du blot løfte op i det.

Kun haluat laskea tai sulkea paneelin, avaa lukitus vetämällä takana olevaa vipua, kunnes se naksahtaa ja laske se sitten alas. Kun haluat korottaa paneelia, voit vain nostaa sitä.

Vil du senke eller lukke panelet, frigjør du det ved å dra i spaken bak til du hører et klikk, og deretter senker du det. Løft panelet når du vil heve det.

Om du vill sänka eller stänga panelen låser du upp den genom att dra i spaken baktill tills det klickar och sänker sedan ned den. Lyft bara panelen för att höja den.

Strømsparefunktion

Virransäästötoiminto

Strømsparingsfunksjon

Energisparfunktion

- LCD-skærmen bliver sort efter 13 minutters inaktivitet. Tryk på en vilkårlig knap for at vende tilbage til den foregående tilstand.
- Produktet slukker automatisk, hvis der ikke udføres handlinger i den periode, der vælges i følgende menu: **Opsætning** -> **Printerops.** -> **Sluk-timer.**
- LCD-näyttö muuttuu tummaksi, kun sitä ei ole käytetty 13 minuuttiin. Palauta näyttö edelliseen tilaan painamalla mitä tahansa painiketta.
- Laite sammuu automaattisesti, jos mitään toimintoja ei suoriteta ajanjaksona, joka valitaan seuraavasta valikosta: **Asetukset** -> **Tulostimen asetukset** -> **Virrankatkaisuajastin.**
- LCD-skjermen blir svart etter 13 minutter med inaktivitet. Trykk én av knappene for å aktivere skjermen igjen.
- Produktet slås av automatisk hvis det ikke brukes i løpet av den tiden som er valgt på følgende meny: **Oppsett** -> **Skriveroppsett** -> **Tidtaker for avstenging.**
- LCD-skærmen slocknar efter 13 minuters inaktivitet. Tryck på valfri knapp för att återställa skärmen till föregående läge.
- Produkten stängs av automatiskt om inga åtgärder utförs under den period som valts på menyn: **Inställn.** -> **Skrivarinst.** -> **Avstängningstimer.**

Valg af papir
 Paperin valinta
 Velge papir
 Välja papper

	Hvis du vil udskrive på dette papir... *4	Vælg denne Papirtype på LCD-skærmen	Ilægningsskapacitet (ark)
a	Almindeligt papir *1 *2	Alm. papir	[11 mm] *3
b	Epson Kridhvidt inkjet-papir *1		80 *3
c	Epson Premium Glossy-fotopapir	Fotopapir	20
d	Epson Premium Semigloss-fotopapir		
e	Epson Fotopapir		
f	Epson Ultrablankt fotopapir		
g	Epson Blankt fotopapir		

*1 Du kan manuelt udskrive 2-sidet med dette papir.

*2 Papir med en vægt på 64 til 90 g/m².

*3 30 ark for papir, der allerede er udskrevet på den ene side.

*4 Se skemaet til højre vedrørende engelske papirnavne.

Det specialpapir, der kan fås, afhænger af dit land.

Erikoispapierens saatuvas vaihtelee alueittain.

Tilgjengelig spesialpapir varierer fra sted til sted.

Specialpapperen som finns tillgängliga varierar beroende på region.

	Jos haluat tulostaa tälle paperille... *4	Valitse tämä Paperityyppi LCD-näytöllä	Kapasiteetti (arkkia)
a	Tavallinen paperi *1 *2	Tavallinen paperi	[11 mm] *3
b	Epson Kirkkaan valkoinen, pinnoittamaton yleispaperi *1		80 *3
c	Epson Ensiluokkainen kiiltävä valokuvapaperi	Valokuvapaperi	20
d	Epson Ensiluokkainen puolikiiltävä valokuvapaperi		
e	Epson Valokuvapaperi		
f	Epson Erikoiskiiltävä valokuvapaperi		
g	Epson Kiiltävä valokuvapaperi		

*1 Voit käyttää tätä paperia kaksipuolisen manuaaliseen tulostukseen.

*2 Paperin paino 64 - 90 g/m².

*3 30 arkkiä paperia, jossa on jo tulostus yhdellä puolella.

*4 Katso oikealla olevasta taulukosta paperien englanninkieliset nimet.

	Hvis du vill skriva ut på detta pappiret ... *4	Velger du denne Papirtype på LCD-skjermen	Papirkapasitet (ark)
a	Vanlig papir *1 *2	Vanlig papir	[11 mm] *3
b	Epson Ekstra hvitt blekkpapir *1		80 *3
c	Epson Eksklusivt, glanset fotopapir	Fotopapir	20
d	Epson Eksklusivt, halvglanset fotopapir		
e	Epson Fotopapir		
f	Epson Ultraglanset fotopapir		
g	Epson Glanset fotopapir		

*1 Du kan foreta manuell 2-sidig utskrift med dette pappiret.

*2 Papir med vekt fra 64 til 90 g/m².

*3 30 ark for papir som allerede har utskrift på den ene siden.

*4 Se i tabellen til høyre for papirnavn på engelsk.

	Om du vill skriva ut på detta papper... *4	Välj denna Papperstyp på LCD-skärmen	Kapacitet (ark)
a	Vanligt papper *1 *2	Vanligt ppr	[11 mm] *3
b	Epson Klarvitt bläckstrålepapper *1		80 *3
c	Epson Premium glättat fotopapper	Fotopapper	20
d	Epson Premium halvglättat fotopapper		
e	Epson Fotopapper		
f	Epson Ultraglättat fotopapper		
g	Epson Glättat fotopapper		

*1 Du kan skriva ut dubbelsidigt på detta papper.

*2 Papper med en vikt på 64 till 90 g/m².

*3 30 ark om papperet redan har skrivits ut på ena sidan.

*4 Se tabellen till höger för pappersnamn på engelska.

a	Plain paper
b	Epson Bright White Ink Jet Paper
c	Epson Premium Glossy Photo Paper
d	Epson Premium Semigloss Photo Paper
e	Epson Photo Paper
f	Epson Ultra Glossy Photo Paper
g	Epson Glossy Photo Paper

Ilægning af papir
Paperin asettaminen
Legge i papir
Fylla på papper



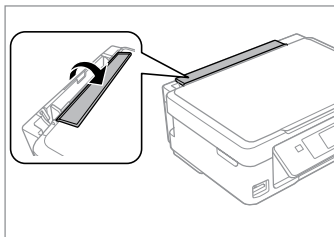
Se den online Brugervejledning, når du bruger papir i størrelse Legal eller konvolutter.

Kun käytät Legal-kokoista paperia tai kirjekuoria, katso verkossa oleva Käyttöopas.

Skal du bruke papirstørrelsen Legal eller konvolutter, kan du se i den elektroniske Brukerhåndbok.

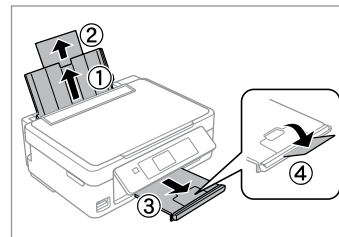
Om du använder papper i storleken Legal eller kuvert, se Användarhandbok online.

1



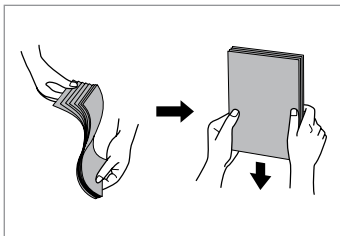
Vip frem.
Taita eteenpäin.
Vipp fremover.
Fäll ut.

2



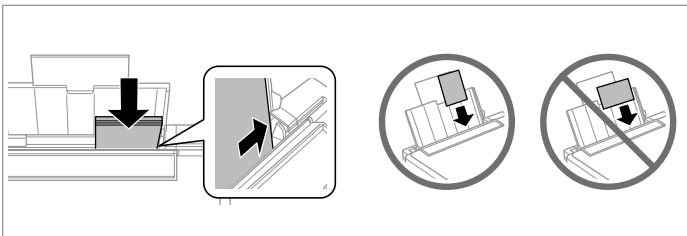
Åbn og træk ud.
Avaa ja liu'uta ulos.
Åpne, og trekk ut.
Öppna och dra ut.

3



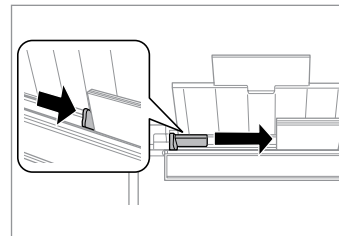
Luft og bank papirstakken.
Tuuleta ja linjaa paperipino.
Luft arkene, og juster papirbunken.
Lufta och rätta till pappersbunten.

4



Læg papir i. Læg udskriftssiden opad.
Aseta paperia. Varmista, että paperin tulostettava puoli on ylöspäin.
Legg i papir. Sørg for at den utskrivbare siden vender opp.
Fyll på papper. Kom ihåg att lägga utskriftssidan uppåt.

5



Tilpas.
Sovita.
Tilpass.
Ställ in.

6



Vip tilbake.
Käännä taaksepäin.
Vipp tilbake.
Fäll tillbaka.



Læg ikke papir i over ▼ pilmerket inde i kantstyret.

Älä aseta paperia reunaohjaimen sisällä olevan ▼-nuolimerkin yli.

Ikke legg i papir over pilmerket ▼ inne i kantføeren.

Fyll inte på papper över pilmarkeringen ▼ inuti kantledaren.

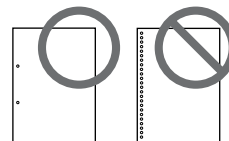


Du kan bruke almindeligt papir med 2 huller. Brug ikke papir, du selv har hullet, eller papir med mange huller.

Voit käyttää kaupoista saatavaa 2-reikäistä paperia. Älä käytä itse rei'ittämäsi paperia tai paperia, jossa on liian monta reikää.

Du kan bruke vanlig hullet papir med 2 hull. Ikke bruk papir du har hullet selv eller papir med mange hull.

Du kan använda stansat papper med 2 hål som finns att köpa i handeln. Använd inte papper som du stansar själv eller papper med många hål.



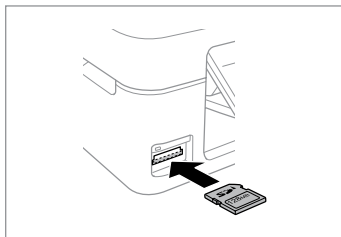
Isætning af et hukommelseskort

Muistikortin asettaminen

Sette inn minnekort

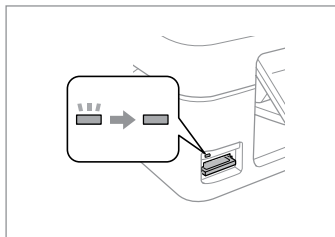
Sätta in ett minneskort

1



Isæt et kort ad gangen.
Aseta yksi kortti kerrallaan.
Sett inn ett kort om gangen.
Sätt in ett kort i taget.

2



Kontroller, at indikatoren lyser vedvarende.
Tarkista, että valo pysyy päällä.
Kontroller at lampen lyser.
Kontrollera att lampan lyser.



Forsøg ikke at trykke kortet helt ind i åbningen. Det skal ikke sættes helt ind.

Älä yritä työntää korttia voimalla korttipaikkaan. Sitä ei saa asettaa kokonaan sisään.

Ikke forsøk å presse kortet helt inn i sporet. Det skal ikke settes helt inn.

Tvinga inte in kortet helt på kortplatsen. Det ska inte skjutas in helt.

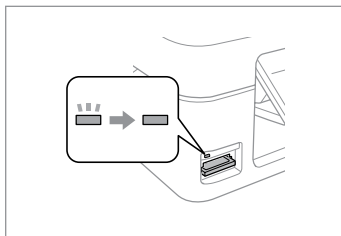
Udtagning af et hukommelseskort

Muistikortin poisto

Ta ut minnekort

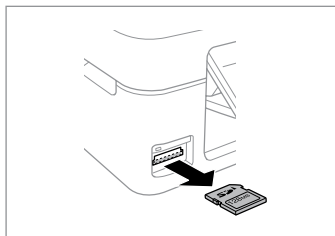
Ta bort ett minneskort

1



Kontroller, at indikatoren lyser vedvarende.
Tarkista, että valo pysyy päällä.
Kontroller at lampen lyser.
Kontrollera att lampan lyser.

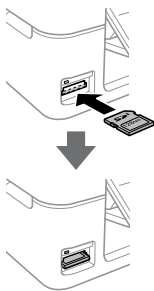


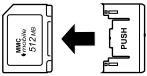
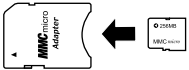
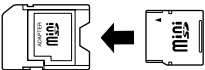
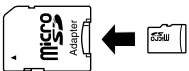

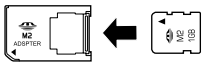
2



Fjern.
Poista.
Ta ut.
Ta bort.



Lyser	Blinker
Päällä	Vilkkuu
Lyser	Blinker
På	Blinkar

		SD SDHC MultiMediaCard MMCplus
		SDXC
		MMCmobile *
		MMCmicro *
		miniSD * miniSDHC * miniSDXC *
		microSD * microSDHC * microSDXC *
		Memory Stick Duo Memory Stick PRO Duo Memory Stick PRO-HG Duo MagicGate Memory Stick Duo
		Memory Stick Micro *

*Adapter påkrævet

*Tarvitaan adapteri

*Adapter påkrævd

*Adapter krävs



Hvis en adapter er påkrævet til hukommelseskortet, skal den monteres, før kortet sættes i åbningen, ellers kan kortet sætte sig fast.

Jos muistikorttiin tarvitaan adapteri, kiinnitä se ennen kortin asettamista korttipaikkaan, muuten kortti saattaa juuttua kiinni.

Hvis minnekortet trenger en adapter, må du feste den før du setter inn kortet i sporet, for ellers kan kortet bli sittende fast.

Om du måste använda en adapter för minneskortet ska du montera adaptern innan du sätter in kortet på kortplatsen, annars kan kortet fastna.

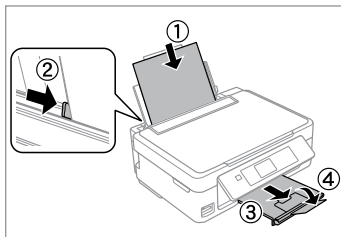
Kopiering af dokumenter

Asiakirjojen kopiointi

Kopiere dokumenter

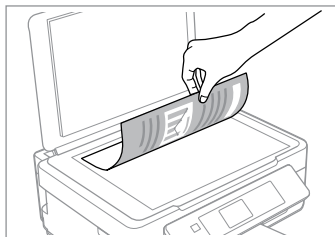
Kopiera dokument

1  15



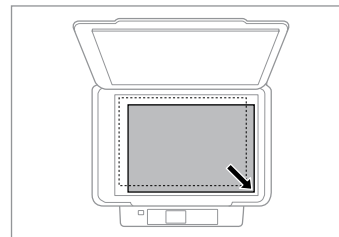
Læg papir i.
Aseta paperia.
Legg i papir.
Fyll på papper.

2



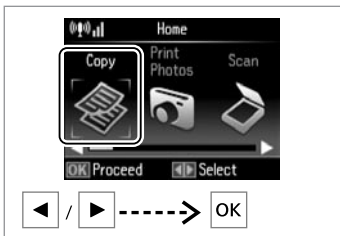
Placer vandret med forsiden nedad.
Aseta tulostuspuoli alas
vaakasuoraan.
Plasser vannrett med forsiden ned.
Placera horisontalt med
utskriftssidan nedåt.

3



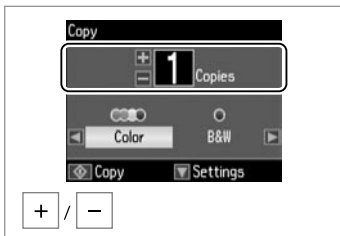
Skub op til hjørnet.
Siirrä kulmaan.
Skyv mot hjørnet.
Skjut in i hörnet.

4



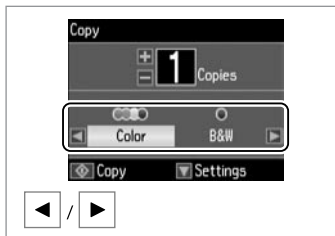
Vælg **Kopi**.
Valitse **Kopioi**.
Velg **Kopier**.
Välj **Kopiera**.

5



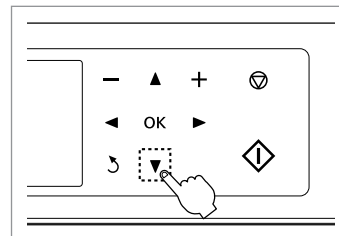
Indstil antallet af kopier.
Aseta kopiomäärä.
Angi antall eksemplarer.
Ange antal kopior.

6

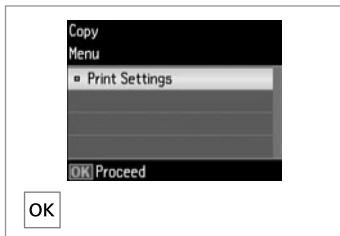


Vælg en farvetilstand.
Valitse väritila.
Velg fargemodus.
Välj ett färgläge.

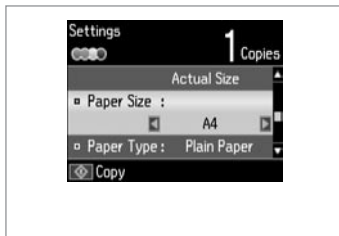
7



Åbn menuen for kopiindstillinger.
Siirry kopioasetusten valikkoon.
Åpne innstillingsmenyen for kopiering.
Öppna menyen för kopieringsinställningar.

8

- Åbn **Udskrivningsindstillinger**.
- Anna **Tulostusasetukset**.
- Åpne **Utskriftsinnstillinger**.
- Öppna **Utskriftsinst.**

9

- Foretag de passende kopiindstillinger.
- Tee asianmukaiset kopioasetukset.
- Velg riktige kopieringsinnstillinger.
- Ange lämpliga kopieringsinställningar.

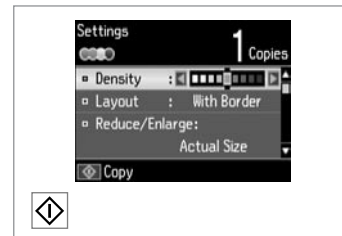


Kontroller, at du indstiller Papirstr. og Papirtype.

Varmista, että asetat Paperikoko ja Paperityyppi.

Sørg for å angi Papirstr. og Papirtype.

Kontrollera att du angett Ppr. format och Papperstyp.

10

- Start kopiering.
- Aloita kopiointi.
- Start kopieringen.
- Börja kopiera.

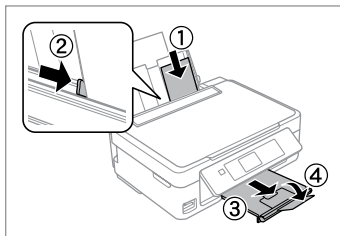
Kopier/gendan fotos

Kopioi/korjaa
valokuvat

Kopier/gjenoppsett
bilder

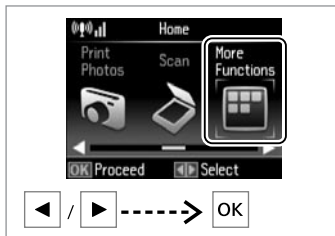
Kopiera/återställ
foton

1  15



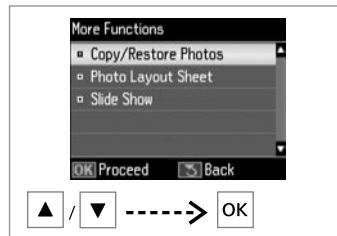
Læg fotopapir i.
Aseta valokuvapaperia.
Legg i fotopapir.
Fyll på fotopapper.

2



Vælg **Flere funk.**
Valitse **Lisätoim.**
Velg **Fl. Funksj.**
Välj **Fler funk.**

3



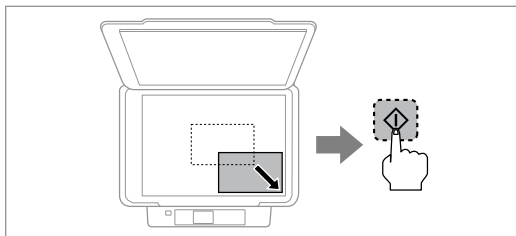
Vælg **Kopier/gendan fotos.**
Valitse **Kopioi/palauta kuvat.**
Velg **Kopier / gjenoppsett bilder.**
Välj **Kopiera/återställ foton.**

4



Vælg **Til** eller **Fra.**
Valitse **Päällä** tai **Ei.**
Velg **På** eller **Av.**
Välj **På** eller **Av.**

5



Læg originalen på, og start scanningen.
Aseta alkuperäinen ja aloita skannaus.
Plasser originalen, og start skanningen.
Placera originalet och börja skanna.

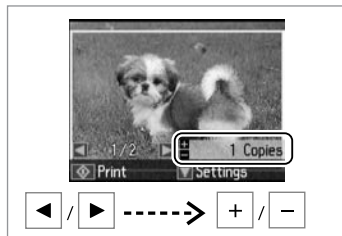


Du kan gentrykke et eller flere fotos i forskjellige formater på én gang, når bare de er større end 30 × 40 mm.

Voit tulostaa uudelleen yhden valokuvan tai useita erikokoisia valokuvia samanaikaisesti, kun ne ovat suurempia kuin 30 × 40 mm.

Du kan skrive ut ett eller flere bilder med ulik størrelse samtidig så lenge de er større enn 30 × 40 mm.

Du kan skriva ut ett eller flera foton med olika storlekar samtidigt, så länge de är större än 30 × 40 mm.

6

Indstil antallet af kopier.
 Aseta kopiomäärä.
 Angi antall eksemplarer.
 Ange antal kopior.

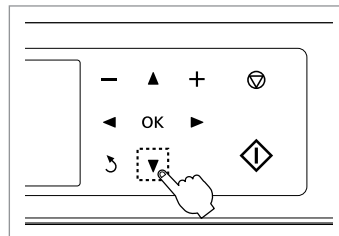


Hvis du scannede to fotos, skal du gentage trin **6** for det andet foto.

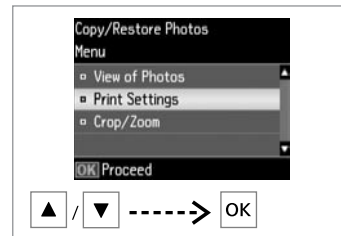
Jos skannasit kaksi valokuvaa, toista vaihe **6** toiselle valokuvalle.

Hvis du har skannet to bilder, gjentar du trinn **6** for det andre bildet.

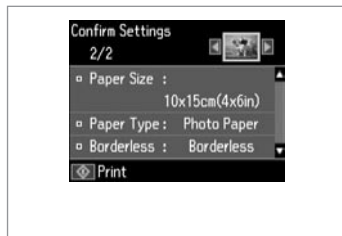
Om du skannade två foton ska du upprepa steget **6** för det andra fotot.

7

Åbn indstillingsmenuen.
 Siirry asetusvalikkoon.
 Åpne innstillingsmenyen.
 Öppna inställningsmenyn.

8

Vælg **Udskrivningsindstillinger**.
 Valitse **Tulostusasetukset**.
 Velg **Utskriftsinnstillinger**.
 Välj **Utskriftsinst.**

9

Foretag de passende udskriftsindstillinger.
 Tee asianmukaiset tulostusasetukset.
 Velg riktige utskriftsinnstillinger.
 Ange lämpliga utskriftsinställningar.

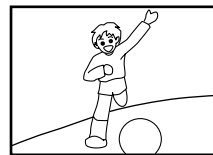
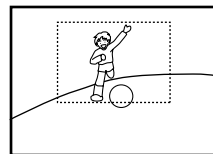
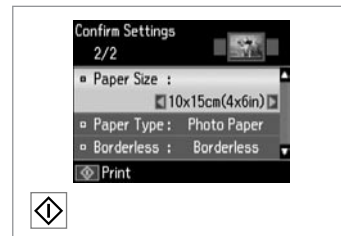
i

Vælg **Beskær/ZOOM** for at beskære eller zoom ind på fotoet. Brug +/- til at ændre billedområdets størrelse.

Rajaa tai zoomaa valokuvaa valitsemalla **Rajaa/pienennä tai suureнна**. Muuta kuva-alueetta käyttämällä +/-.

Velg **Beskjær / Zoom** for å beskjære eller zoome i bildet. Bruk +/- til å endre størrelsen på bildeområdet.

Välj **Beskär/zooma** om du vill beskära eller zooma in/ut på fotot. Använd +/- om du vill ändra storleken på bildområdet.

**10**

Start kopiering.
 Aloita kopiointi.
 Start kopieringen.
 Börja kopiera.

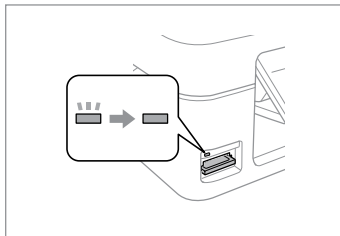
Scanning til et hukommelseskort

Skannaus muistikorttiin

Skanne til minnekort

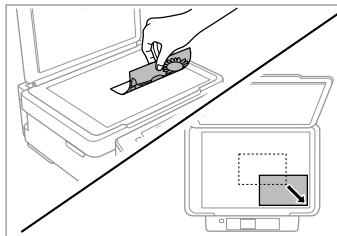
Skanna till ett minneskort

1  ➔ 17



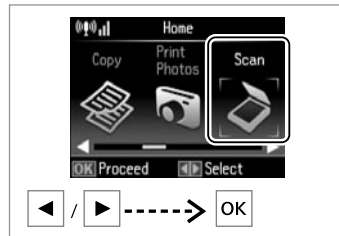
Sæt et hukommelseskort i.
Aseta muistikortti.
Sett inn et minnekort.
Sätt in ett minneskort.

2



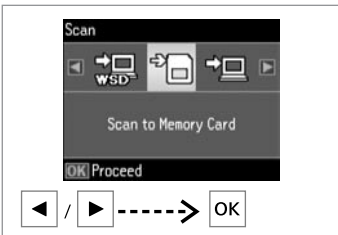
Læg originalen vandret.
Aseta alkuperäinen vaakasuoraan.
Plasser originalen vannrett.
Placera originalet horisontalt.

3



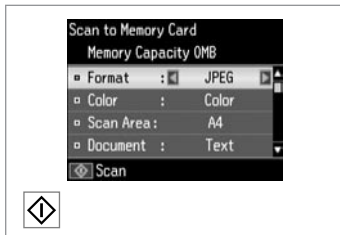
Vælg **Scan**.
Valitse **Skannaus**.
Velg **Skann**.
Välj **Skanna**.

4



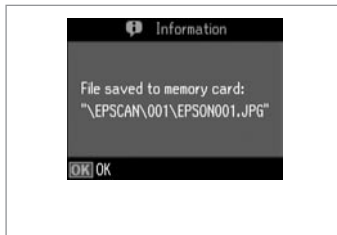
Vælg **Scan til huk. kort**.
Valitse **Skannaa muistikortille**.
Velg **Skann til minnekort**.
Välj **Skanna t minneskort**.

5  ➔ 25




Vælg indstillinger og scan.
Valitse asetukset ja skannaa.
Velg innstillinger, og skann.
Välj inställningar och skanna.


6





Læs meddelelsen på skærmen.
Tarkista näytöllä oleva viesti.
Les meldingen på skjermen.
Kontrollera meddelandet på skärmen.



Hvis fotoets kanter er uskarpe, skal du ændre **Scan. omr.** 5.
 ➔ 25

Jos valokuvan reunat ovat haaleat, muuta **Skannausalue** 5.
 ➔ 25

Hvis kantene på bildet er svake, endrer du **Skanneomr.** 5.
 ➔ 25

Ändra inställningen **Skann omr.** 5 om kanterna på fotot är bleka.
 ➔ 25

Scanning til en computer

Skannaus tietokoneeseen

Skanne til datamaskin

Skanna till en dator



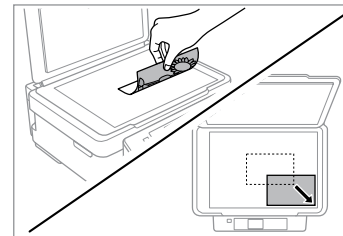
Kontroller, at du har installeret software til denne printer på computeren og tilsluttet den i henhold til vejledningen på plakaten Start her.

Varmista, että olet asentanut tietokoneeseen tämän tulostimen ohjelmiston ja kytkenyt sen Aloita tästä -julisteen mukaan.

Kontroller at du har installert programvaren for denne skriveren på datamaskinen, og at du har koblet til ved å følge instruksjonene på plakaten Start her.

Kontrollera att du har installerat skrivarens programvara på datorn och att skrivaren anslutits enligt instruktionerna på affischen Starta här.

1



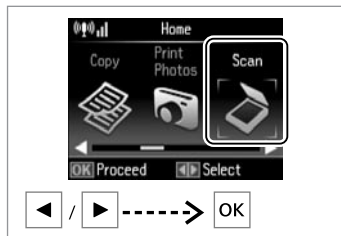
Læg originalen vandret.

Aseta alkuperäinen vaakasuoraan.

Plasser originalen vannrett.

Placera originalet horisontalt.

2



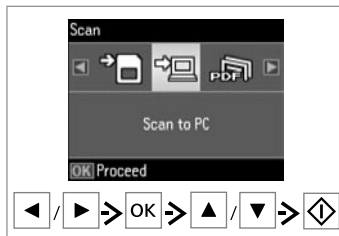
Vælg **Scan**.

Valitse **Skannaus**.

Velg **Skann**.

Välj **Skanna**.

3



Vælg et element og derefter en pc.

Valitse kohde ja sitten PC.

Velg et element og deretter en PC.

Välj en post och sedan en dator.



Du kan ændre computerens navn på betjeningspanelet vha. Epson Event Manager.

Voit muuttaa tietokoneen nimen ohjauspaneelista käyttämällä Epson Event Manager -toimintoa.

Du kan endre datamaskinnavnet på kontrollpanel ved hjelp av Epson Event Manager.

Du kan ändra datornamnet i kontrollpanelen med Epson Event Manager.

Menulisten Kopi og Scan

Kopioi- ja Skannaus-tilan valikkoluettelo

Menyoversikt for Kopier- og Skann-modiene

Menylista för lägena Kopiera och Skanna

DA  ➔ 25

FI  ➔ 26

NO  ➔ 26

SV  ➔ 27

DA

Menuen Kopi

Udskrivningsindstillinger	Tæthed	-4 til +4
	Layout	Med kant, Uden kant *1
	Zoom	Fakt. størrelse, Aut. tilp. side, 10×15cm->A4, A4->10×15cm, 13×18->10×15, 10×15->13×18, A5->A4, A4->A5, Brugerdef. str.
	Papirstr.	A4, 13×18cm(5×7"), 10×15cm(4×6"), A5
	Papirtype	Alm. papir, Fotopapir
Kvalitet	Kladde, Standardkval.	

*1 Dit billede forstørres en smule og beskæres, så det fylder papirarket ud. Udskriftskvaliteten kan forringes foroven og fornedet af udskriften, eller disse områder kan blive udtværede under udskrivning.

Menuen Kopier/gendan fotos

Farvegendannelse	Fra, Til	
Visningsmuligheder	1 foto med info., 1 foto	
Udskrivningsindstillinger	Papirstr.	10×15cm(4×6"), 13×18cm(5×7"), A4
	Papirtype	Fotopapir
	Uden kant	Uden kant, Med kant
Beskær/Zoom		

Menuen Scan

Scan til huk. kort	Format	JPEG, PDF
	Farve	Farve, S/H
	Scan. omr.	Aut. beskær., Maks. omr., A4
	Dokument	Tekst, Fotografi
	Opløsning	200 dpi, 300 dpi, 600 dpi
	Kontrast	-4 til +4
Scan til PC		
Scan til PC (PDF)		
Scan til PC (e-mail)		
Scan til PC (WSD) *2		

*2 Denne funktion er kun tilgængelig på de engelske versioner af Windows 7/Vista.

Kopioi-valikko

Tulostusasetukset	Tiheys	-4 - +4
	Asettelu	Reunallinen, Reunaton *1
	Pienennä/Suurena	Todellinen koko, Sovita autom., 10×15 cm->A4, A4->10×15 cm, 13×18->10×15, 10×15->13×18, A5->A4, A4->A5, Mukautettu koko
	Paperikoko	A4, 13×18 cm(5"×7"), 10×15 cm(4"×6"), A5
	Paperityyppi	Tavallinen paperi, Valokuvapaperi
	Laatu	Vedos, Vakiolaatu

*1 Kuva suurennetaan ja rajataan hieman siten, että se täyttää paperiarkin. Tulostuslaatu voi heikentyä tulosteen ylä- ja alareunan alueilla tai alue saattaa tahrinua tulostettaessa.

Kopioi/palauta kuvat -valikko

Värien entisöinti	Ei, Päällä	
Näyttöasetukset	1 kuva ja tiedot, 1 kuva	
Tulostusasetukset	Paperikoko	10×15 cm(4"×6"), 13×18 cm(5"×7"), A4
	Paperityyppi	Valokuvapaperi
	Reunaton	Reunaton, Reunallinen
Rajaa/pienennä tai suurena		

Skannaus-valikko

Skannaa muistikortille	Muoto	JPEG, PDF
	Väri	Väri, Mustavalko
	Skannausalue	Automaattirajaus, Maksimialue, A4
	Asiakirja	Teksti, Valokuva
	Resoluutio	200 dpi, 300 dpi, 600 dpi
	Kontrasti	-4 - +4
Skannaa tietokoneelle		
Skannaa tietokoneelle (PDF)		
Skannaa tietok. (sähköposti)		
Skannaa tietokoneelle (WSD) *2		

*2 Tämä ominaisuus on käytettävissä vain englanninkielisille Windows 7/Vista-versioille.

Kopier-meny

Utskriftsinnstillinger	Tetthet	-4 til +4
	Oppsett	Med kant, Uten kant *1
	Forminsk/forstør	Reell størrelse, Auto. s.tilp., 10×15cm->A4, A4->10×15cm, 13×18->10×15, 10×15->13×18, A5->A4, A4->A5, Egendef. str.
	Papirstr.	A4, 13×18cm(5×7t.), 10×15cm(4×6t.), A5
	Papirtype	Vanlig papir, Fotopapir
	Kvalitet	Kladd, Standardkval.

*1 Bildet blir litt forstørret og beskåret for å fylle arket. Utskriftskvaliteten kan bli redusert øverst og nederst på utskriften, eller området kan bli smurt utover under utskrift.

Kopier / gjenopprett bilder-menyen

Fargegjenoppretting	Av, På	
Displayalternativer	1 bilde med info, 1 bilde	
Utskriftsinnstillinger	Papirstr.	10×15cm(4×6t.), 13×18cm(5×7t.), A4
	Papirtype	Fotopapir
	Uten kant	Uten kant, Med kant
Beskjær / Zoom		

Skann-meny

Skann til minnekort	Format	JPEG, PDF
	Farge	Farge, S/H
	Skanneomr.	Autm.beskj., Maks. omr., A4
	Dokument	Tekst, Foto
	Oppløsning	200 dpi, 300 dpi, 600 dpi
	Kontrast	-4 til +4
Skann til PC		
Skann til PC (PDF)		
Skann til PC (E-post)		
Skann til PC (WSD) *2		

*2 Denne funksjonen er bare tilgjengelig for engelske versjoner av Windows 7/Vista.

Menyn Kopiera

Utskriftsinst.	Täthet	-4 till +4
	Layout	Med kant, Kantfri *1
	Förminska/förstora	Verklig storlek, Anpassa sida, 10×15 cm->A4, A4->10×15 cm, 13×18->10×15, 10×15->13×18, A5->A4, A4->A5, Egen storlek
	Ppr.format	A4, 13×18cm(5×7tm), 10×15cm(4×6tm), A5
	Papperstyp	Vanligt ppr, Fotopapper
	Kvalitet	Utkast, Standardkvalitet

*1 Bilden förstoras en aning och beskär så att den täcker pappersarket.
Utskriftskvaliteten kan försämrans i de övre och nedre delarna på utskriften, eller de kan bli kladdiga vid utskrift.

Menyn Kopiera/återställ foton

Färgåterställning	Av, På	
Visningsalternativ	1 bild med info., 1 foto	
Utskriftsinst.	Ppr.format	10×15cm(4×6tm), 13×18cm(5×7tm), A4
	Papperstyp	Fotopapper
	Kantfri	Kantfri, Med kant
Beskär/zooma		

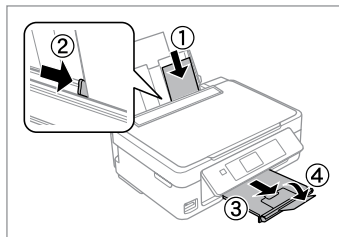
Menyn Skanna

Skanna t minneskort	Format	JPEG, PDF
	Färg	Färg, Svartvit
	Skan omr.	Auto-beskär, Max omr., A4
	Dokument	Text, Foto
	Upplösning	200dpi, 300dpi, 600dpi
	Kontrast	-4 till +4
Skanna t PC		
Skanna t PC (PDF)		
Skanna t PC (e-post)		
Skanna t PC (WSD) *2		

*2 Den här funktionen finns endast i engelska versioner av Windows 7/Vista.

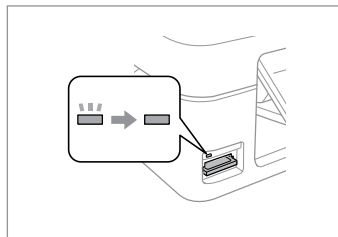
Udskrivning af fotos
Valokuvien tulostus
Skrive ut bilder
Skriva ut foton

1 → 15



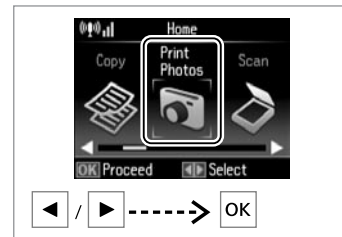
Læg fotopapir i.
Aseta valokuvapaperia.
Legg i fotopapir.
Fyll på fotopapper.

2 → 17



Sæt et hukommelseskort i.
Aseta muistikortti.
Sett inn et minnekort.
Sätt in ett minneskort.

3



Vælg **Udskr. Foto**.
Valitse **Tul. kuva**.
Velg **Skriv foto**.
Välj **Fotoutskr**.

4



Vælg et foto.
Valitse valokuva.
Velg et bilde.
Välj ett foto.

5



Indstil antallet af kopier.
Aseta kopiomäärä.
Angi antall eksemplarer.
Ange antal kopior.



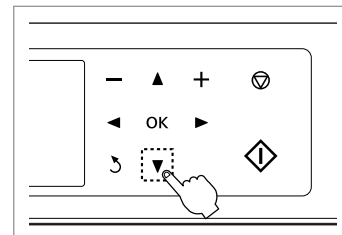
Gentag 4 og 5 for at vælge flere fotos.

Valitse lisää kuvia toistamalla 4 ja 5.

Vil du velge flere bilder, gjentar du 4 og 5.

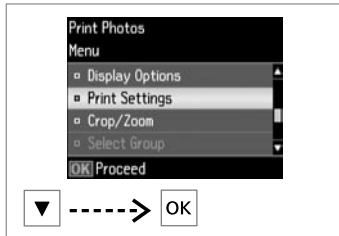
Upprepa 4 och 5 om du vill välja fler foton.

6



Åbn udskriftsindstillingsmenuen.
Siirry tulostusasetusten valikkoon.
Åpne innstillingsmenyen for utskrift.
Öppna menyen för utskriftsinställningar.

7



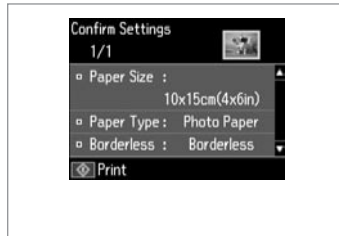
Välj **Udskrivningsindstillinger**.

Valitse **Tulostusasetukset**.

Velj **Utskriftsinnstillinger**.

Välj **Utskriftsinst.**

8



Välj de udskriftsindstillinger, der passer.

Valitse asianmukaiset tulostusasetukset.

Velj riktige utskriftsinnstillinger.

Välj lämpliga utskriftsinställningar.



Kontroller, at du indstiller Papirstr. og Papirtype.

Varmista, että asetat Paperikoko ja Paperityyppi.

Sørg for å angi Papirstr. og Papirtype.

Kontrollera att du angett Ppr. format och Papperstyp.

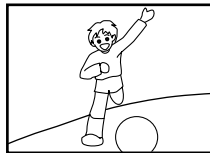
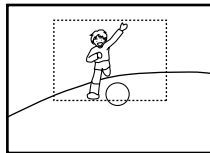
i

Välj **Beskær/Zoom** for at beskære eller zoom ind på fotoet. Brug +/- til at ændre billedområdet størrelse.

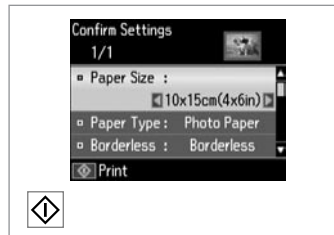
Rajaa tai zoomaa valokuvaa valitsemalla **Rajaa/pienennä tai suureнна**. Muuta kuva-alueen kokoa käyttämällä +/-.

Velj **Beskjær / Zoom** for å beskjære eller zoome i bildet. Bruk +/- til å endre størrelsen på bildeområdet.

Välj **Beskär/zooma** om du vill beskära eller zooma in/ut på fotot. Använd +/- om du vill ändra storleken på bildområdet.



9



Start udskrivning.

Aloita tulostus.

Start utskriften.

Börja skriva ut.

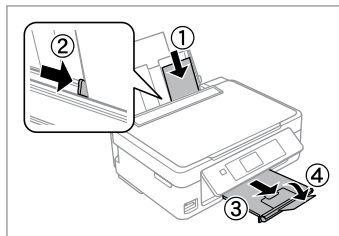
Udskrivning i forskellige layouts

Tulostus eri asetteluissa

Utskrift med ulike oppsett

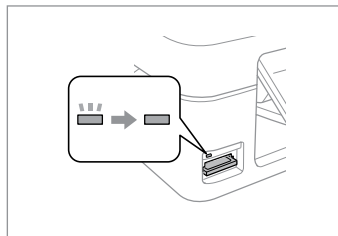
Skriwa ut med olika layouter

1  → 15



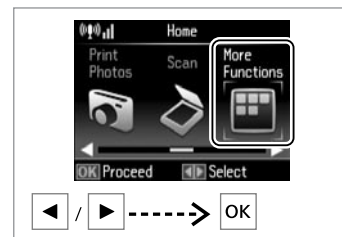
Læg fotopapir i.
Aseta valokuvapaperia.
Legg i fotopapir.
Fyll på fotopapper.

2  → 17



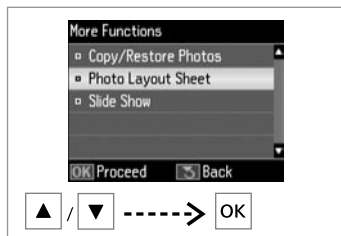
Sæt et hukommelseskort i.
Aseta muistikortti.
Sett inn et minnekort.
Sätt in ett minneskort.

3



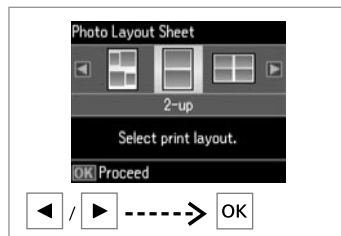
Vælg **Flere funk.**
Valitse **Lisätoim.**
Velg **Fl. Funksj.**
Välj **Fler funk.**

4



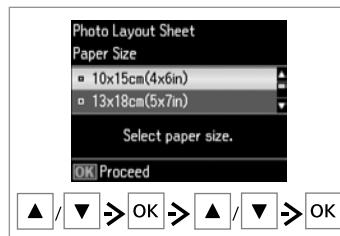
Vælg **Fotolayoutark.**
Valitse **Kuvakollaasit.**
Velg **Bildeoppsett-ark.**
Välj **Fotolayoutark.**

5



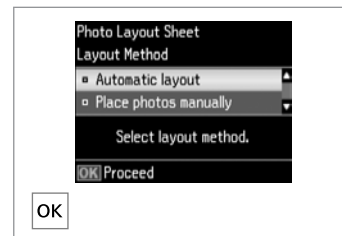
Vælg et layout.
Valitse asettelu.
Velg oppsett.
Välj en layout.

6



Vælg papirtype og -format.
Valitse paperityyppi ja -koko.
Velg papirtype og papirstørrelse.
Välj paperstyp och -format.

7



Vælg **Aut. layout.**
Valitse **Automaattinen asettelu.**
Velg **Automatisk oppsett.**
Välj **Automatisk layout.**



Hvis du vælger **Placer fotos manuelt**, skal du layoute et foto som vist i (a) eller lade det stå tomt som vist i (b).

Jos valitset **Aseta kuvat käsin**, asettele valokuva kuvan (a) mukaan tai jätä tyhjä tila kuvan (b) mukaan.

Hvis du velger **Plasser bilder manuelt**, plasserer du et bilde som vist i (a), eller du kan la det være tomt som vist i (b).

Om du väljer **Placera foton manuellt** ska du placera fotot så som visas i (a) eller lämna tomt så som visas i (b).

(a) ◀ / ▶ ---> OK



(b) OK



8



◀ / ▶ -----> + / -

Vælg et foto.

Valitse valokuva.

Velg et bilde.

Välj ett foto.



Gentag trin 8 for at vælge flere fotos.

Valitse lisää kuvia toistamalla vaihe 8.

Vil du velge flere bilder, gjentar du 8.

Upprepa steget 8 om du vill välja fler foton.

9



OK

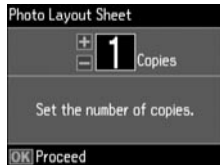
Afslut valget af fotos.

Lopeta valokuvien valinta.

Fullför valg av bilder.

Slutför valet av foton.

10



+ / - -----> OK

Indstil antallet af kopier.

Aseta kopiomäärä.

Angi antall eksemplarer.

Ange antal kopior.

11



Print

Udskriv.

Tulosta.

Skriv ut.

Skriv ut.

Menulisten Udskr.
Foto

Tul. kuva -tilan
valikkoluettelo

Menyoversikt for
Skriv foto-modus

Menylista i läget
Fotoutskr.

DA

Menuen Udskr. Foto og Diasshow

Vælg fotos	Vælg ef. dato, Annul. fotovalg	
Visningsmuligheder	1 foto med info., 1 foto, Miniature	
Udskrivningsindstillinger	Papirstr.	10×15cm(4×6"), 13×18cm(5×7"), A4
	Papirtype	Fotopapir, Alm. papir
	Uden kant	Uden kant, Med kant
	Rep. rødøje *1 *2	Fra - Dette, Til - Dette, Fra - Alle, Til - Alle
Beskær/Zoom		
Vælg gruppe		

*1 Disse funktioner påvirker kun dine udskrifter. De ændrer ikke dine oprindelige billeder.

*2 Afhængigt af fotoets type kan andre dele af billedet end øjnene korrigeres.

DA  ➔ 32

FI  ➔ 33

NO  ➔ 33

SV  ➔ 34

Tul. kuva- ja Diaesitys-valikko

Valitse kuvat	Valitse päivän mukaan, Peruuta kuvavalinta	
Näyttöasetukset	1 kuva ja tiedot, 1 kuva, Pikkukuva	
Tulostusasetukset	Paperikoko	10×15 cm(4"×6"), 13×18 cm(5"×7"), A4
	Paperityyppi	Valokuvapaperi, Tavallinen paperi
	Reunaton	Reunaton, Reunallinen
	Korjaa punasilmäisyys *1 *2	Ei - nykyinen, Päällä - nykyinen, Ei - kaikki, Päällä - kaikki
Rajaa/pienennä tai suurena		
Ryhmävalinta		

*1 Nämä toiminnot vaikuttavat vain tulosteisiin. Ne eivät muuta alkuperäisiä kuvia.

*2 Kuvan osia lukuunottamatta silmiä voidaan korjata riippuen valokuvatyyppistä.

Menyene Skriv foto og Lysb.fr.v.

Velg bilder	Velg etter dato, Avbryt bildevalg	
Displayalternativer	1 bilde med info, 1 bilde, Miniaturbilde	
Utskriftsinnstillinger	Papirstr.	10×15cm(4×6t.), 13×18cm(5×7t.), A4
	Papirtype	Fotopapir, Vanlig papir
	Uten kant	Uten kant, Med kant
	Korr. røde øyne *1 *2	Av - Gjeldende, På - Gjeldende, Av - Alle, På - Alle
Beskjær / Zoom		
Velg gruppe		

*1 Disse funksjonene påvirker bare utskriftene. De endrer ikke originalbildene.

*2 Avhengig av bildetype kan andre områder i bildet enn øynene bli korrigert.

Menyerna Fotoutskr. och Bildspel

Välj foton	Välj efter datum, Avbryt fotoval	
Visningsalternativ	1 bild med info., 1 foto, Miniaturbild	
Utskriftsinst.	Ppr.format	10×15cm(4×6tm), 13×18cm(5×7tm), A4
	Papperstyp	Fotopapper, Vanligt ppr
	Kantfri	Kantfri, Med kant
	Korrigerade röda ögon *1 *2	Av - detta, På - detta, Av - alla, På - alla
Beskär/zooma		
Välj grupp		

*1 Dessa funktioner påverkar bara utskrifterna. De ändrar inte originalbilderna.

*2 Andra delar än ögonen kan korrigeras på bilden beroende på typen av foto.

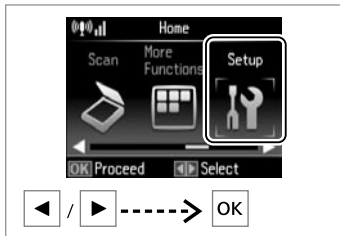
Kontrol af blækpatronstatus

Värikasetin tilan tarkistus

Kontrollere status for blækpatroner

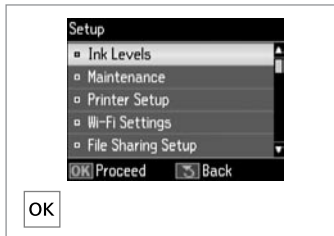
Kontrollera bläckpatronsstatus

1



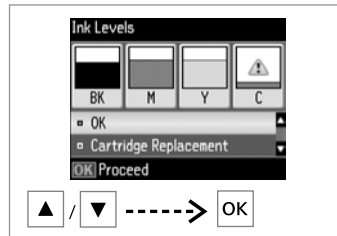
Vælg **Opsætning**.
Valitse **Asetukset**.
Velg **Oppsett**.
Välj **Inställn.**

2



Vælg **Blækniv.**
Valitse **Väritasot**.
Velg **Blekknivå**.
Välj **Bläcknivåer**.

3



Fortsæt eller udskift patron.
Jatka tai muuta värikasetti.
Fortsett, eller skift ut patronen.
Fortsätt eller byt patron.

BK	M	Y	C	
Sort	Magenta	Gul	Cyan	Lavt blækniveau.
Musta	Magenta	Keltainen	Syaani	Muste on vähissä.
Svart	Magenta	Gul	Cyan	Lite blekk.
Svart	Magenta	Gul	Cyan	Låg bläcknivå.



Forbered en ny blækpatron, hvis der er en, der er ved at være tom.

Jos värikasetin muste on vähissä, valmistele uusi värikasetti.

Hvis det er lite blekk igjen i en patron, må du gjøre klar en ny blækpatron.

Om en bläckpatron börjar ta slut, se till att ha en ny patron i beredskap.



På skærmen i trin ③ kan du vælge at udskifte blækpatroner, selvom de ikke er tomme. Du kan også starte denne handling ved at vælge **Opsætning, Vedligehold**. og derefter **Udskiftning af blækpatron**. Se □ ➔ 50 for at få anvisninger vedrørende udskiftning af patronen.

Voit valita näytössä vaiheessa ③ mustekasettien vaihdon, vaikka kasetit eivät ole lopussa. Voit käynnistää tämän toimenpiteen myös valitsemalla **Asetukset**-tilan, **Ylläpito** ja sitten **Värikasetin vaihto**. Katso ohjeet värikasetin vaihdosta kohdasta □ ➔ 50.

På skjermbildet i trinn ③ kan du angi at du vil skifte ut blekkpatroner selv om de ikke er tomme. Du kan også gjøre dette ved å velge **Oppsett**-modus, **Vedlikehold** og deretter **Utskifting av blekkpatron**. Du finner instruksjoner om hvordan du skifter ut patronen på □ ➔ 50.

På skärmen i steg ③ kan du välja att byta bläckpatroner även om de inte är slut. Du kan även starta denna åtgärd genom att välja läget **Inställn.**, **Underhåll** och därefter **Bläckpatronsbyte**. För instruktioner om bläckpatronsbyte, se □ ➔ 50.



Epson kan ikke garantere kvaliteten eller pålideligheden af ikke-originalt blæk. Hvis der sættes uoriginale blækpatroner i, vises blækpatronstatus muligvis ikke.

Epson ei voi taata ei-alkuperäisten väriaineiden laatumaa tai luotettavuutta. Jos asennetaan ei-alkuperäiset värikasetit, värikasetin tilaa ei saateta näyttää.

Epson kan ikke garantere kvaliteten eller påliteligheten til uoriginalt blekk. Hvis det er installert uoriginale blekkpatroner, kan det hende at statusen for blekkpatronen ikke vises.

Epson kan inte garantera kvaliteten eller tillförlitligheten när andra bläck än Epson-bläck används. Om annat än originalbläckpatroner installeras visas kanske inte bläckpatronens status.



De viste blækniveauer er tilnærmelsesvis.

Nåttetyt mustetasot ovat likimääräisiä lukemia.

Blekknivåene som vises, er omtrentlige nivåer.

De bläcknivåer som visas är en uppskattning.

Kontrol/rensning af
skrivehovedet

Tulostuspään
tarkistus/puhdistus

Kontrollere/rengjøre
skriverhodet

Kontrollera/rengöra
skrivhuvudet



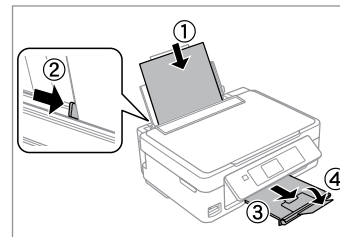
Skrivehovedrensningen bruger en vis mængde blæk fra alle patroner, så rens kun skrivehovedet, hvis kvaliteten reduceres.

Koska tulostuspään puhdistus käyttää kaikkien värikasettien mustetta, puhdista tulostuspää vain, jos laatu heikkenee.

Rengjøring av skriverhodet forbruker litt blekk fra alle patronene, så gjør dette bare ved redusert kvalitet.

Huvudrengjøringen förbrukar en del bleck från alla patroner, därför bör du bara rengöra skrivhuvudet om kvaliteten försämras.

1 → 15



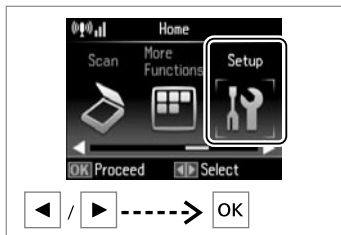
Læg A4-papir i.

Aseta A4-kokoista paperia.

Legg i papir i A4-størrelse.

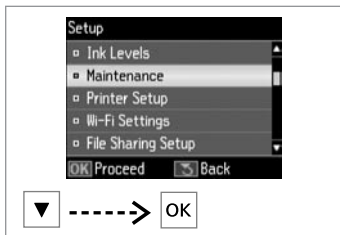
Lägg i A4-papper.

2



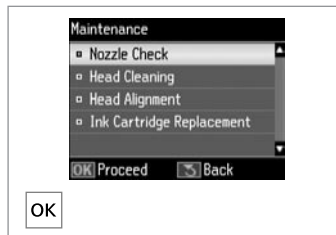
Vælg **Opsætning**.
Valitse **Asetukset**.
Velg **Oppsett**.
Välj **Inställn.**

3



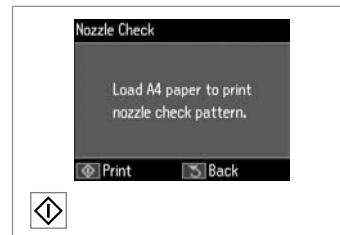
Vælg **Vedligehold**.
Valitse **Ylläpito**.
Velg **Vedlikehold**.
Välj **Underhåll**.

4

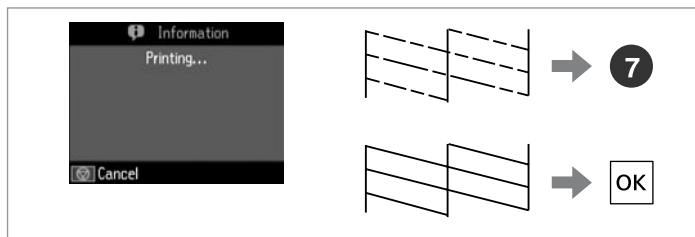


Vælg **Dysecheck**.
Valitse **Suutintesti**.
Velg **Dysekontroll**.
Välj **Munst.kontr.**

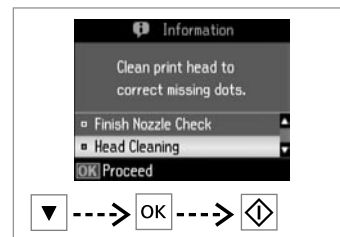
5



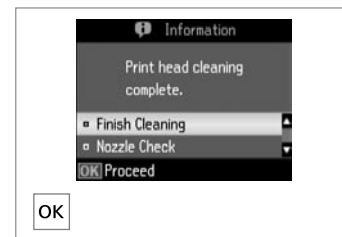
Start dysecheck.
Käynnistä suutintesti.
Start dysekontrollen.
Starta munstyckskontrollen.

6

Kontroller mønsteret.
Tarkista kuvio.
Kontroller mønsteret.
Kontrollera mönstret.

7

Vælg **Hovedrensn.** og start.
Valitse **Pään puhdistus** ja aloita.
Velg **Hoderengjøring**, og start.
Välj **Huvudreng.** och starta.

8

Afslut skrivehovedrensningen.
Lopeta tulostuspään puhdistus.
Fullfør hoderengjøringen.
Avsluta huvudrengöringen.



Sluk ikke printeren under skrivehovedrensning. Hvis skrivehovedrensningen ikke gennemføres, kan du muligvis ikke udskrive.

Älä sammuta tulostinta tulostuspään puhdistuksen aikana. Jos tulostuspään puhdistus on keskenäminen, et voi ehkä tulostaa.

Ikke slå av skriveren under hoderengjøring. Du kan ikke skrive ut hvis hoderengjøringen ikke er fullført.

Stäng inte av skrivaren under huvudrengöring. Om huvudrengöringen inte är klar går det kanske inte att skriva ut.



Sluk printeren i mindst seks timer, hvis kvaliteten ikke forbedres efter fire gange rensning. Prøv derefter at rense skrivehovedet igen. Kontakt Epson Support, hvis kvaliteten stadig ikke forbedres.

Jos laatu ei parane neljällä puhdistuskerralla, sammuta tulostin ainakin kuudeksi tunniksi. Yritä sitten puhdistaa tulostuspää uudelleen. Jos laatu ei edelleenkaan parane, ota yhteys Epson-tukeen.

Hvis kvaliteten ikke forbedres etter fire runder med rengjøring, slår du av skriveren og venter i minst seks timer. Prøv deretter å rengjøre skriverhodet igjen. Hvis kvaliteten fremdeles ikke er bedre, kontakter du Epson kundestøtte.

Om kvaliteten inte förbättrats efter fyra rengöringar, stäng av skrivaren i minst sex timmar. Försök sedan rengöra skrivhuvudet igen. Om kvaliteten ändå inte blir bättre, kontakta Epsons kundtjänst.

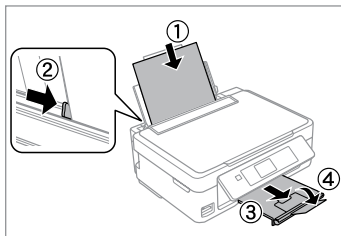
Justering af
skrivehovedet

Tulostuspään
kohdistus

Justere skriverhodet

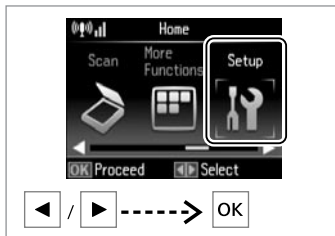
Justera skrivhuvudet

1  → 15



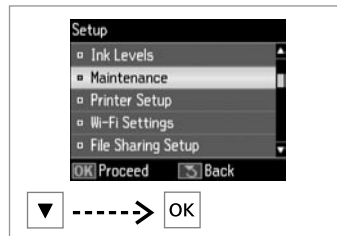
Læg A4-papir i.
Aseta A4-kokoista paperia.
Legg i papir i A4-størrelse.
Lägg i A4-papper.

2



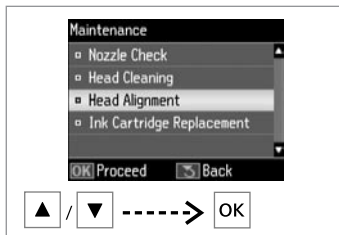
Vælg **Opsætning**.
Valitse **Asetukset**.
Velg **Oppsett**.
Välj **Inställn**.

3



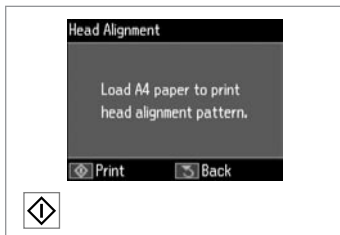
Vælg **Vedligehold**.
Valitse **Ylläpito**.
Velg **Vedlikehold**.
Välj **Underhåll**.

4



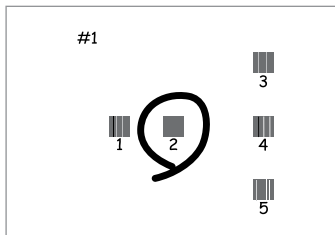
Vælg **Hovedjustering**.
Valitse **Pään kohdistus**.
Velg **Hodejustering**.
Välj **Huvudjustering**.

5



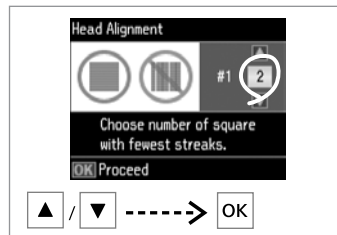
Udskriv mønstre.
Tulosta kuviot.
Skriv ut mønstre.
Skriv ut mönster.

6



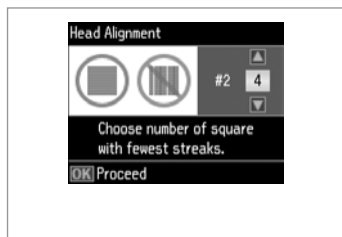
Vælg det mest fulddækkende mønster.
Valitse ehein kuvio.
Velg det mest heldekkende mønsteret.
Välj det mest solida mönstret.

7



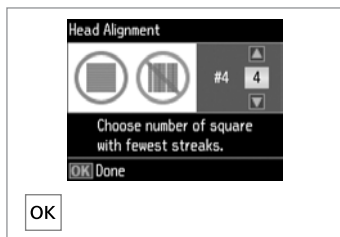
Indtast mønsternummer for #1.
Anna kuvion numero #1.
Skriv inn møsternummeret for #1.
Ange mösternumret för #1.

8



- Gentag 7 for alle mønstre.
- Toista 7 kaikille kuviolle.
- Gjenta 7 for alle mønstre.
- Upprepa 7 för alla mönster.

9



OK

- Afslut justeringen af skrivehovedet.
- Lopeta tulostuspään kohdistus.
- Fullfør justeringen av skriverhodet.
- Slutför skrivhuvudjusteringen.



Menulisten Opsætning

Asetuket-tilan
valikkoluettelo

Menyoversikt for
Oppsett-modus

Menylista för läget
Inställn.

DA  ➔ 41

FI  ➔ 42

NO  ➔ 42

SV  ➔ 43

DA

Menuen Opsætning

Blæk-niv.	OK	
	Udskiftning af patron	
Vedligehold.	Dysecheck	
	Hovedrens.	
	Hovedjustering	
	Udskiftning af blækpatron	
Printerops.	Lyd	
	Sluk-timer * ¹	
	Sprog/Language	
Netværksindst.	Trådløs LAN-ops.	Se den online Netværksvejledning for at få flere oplysninger.
	Man. netværksops.	
	Kont. netværksforbindelse * ²	
	Kontr. netværksindst. * ³	
Fildelingsops.	USB	
	Netværk	
Gendan std. indstillinger	Netværksindst.	
	Alle undt. netværksindst.	
	Alle indst.	

*1 Tiden kan justeres, før strømstyring aktiveres. Enhver forøgelse påvirker produktets energieffektivitet. Tænk på miljøet, før du ændrer noget.

*2 Du kan kontrollere netværksforbindelsens status og udskrive rapporten. Er der problemer med forbindelsen, hjælper rapporten dig med at finde løsningen.

*3 Du kan udskrive netværksstatusarket for at bekræfte de aktuelle indstillinger.

Asetukset-tilan valikko

Väritasot	OK Kasetin vaihto	
Ylläpito	Suutintesti Pään puhdistus Pään kohdistus Värikasetin vaihto	
Tulostimen asetukset	Ääni Virrankatkaisuajastin * ¹ Kieli/Language	
WLAN-asetukset	WLAN-asetukset Manuaaliset WLAN-asetukset Tarkista WLAN-yhteys * ² Vahvista WLAN-asetukset * ³	Katso lisätietoja verkossa olevasta Verkkoo- opas-ohjeesta.
Tiedostonjaon asetukset	USB WLAN	
Palauta oletusasetukset	WLAN-asetukset Kaikki paitsi WLAN-asetukset Kaikki asetukset	

*¹ Voit säätää ajan, ennen kuin virranhallinta otetaan käyttöön. Mikä tahansa lisäys vaikuttaa tuotteen energiatehokkuuteen. Ota huomioon ympäristö, ennen kuin teet mitään muutoksia.

*² Voit tarkistaa verkkoyhteyden tilan ja tulostaa raportin. Jos yhteydessä on mitään ongelmia, raportti auttaa löytämään ratkaisun.

*³ Voit vahvistaa nykyiset asetukset tulostamalla verkon tila-arkin.

Meny for Oppsett-modus

Blekknivå	OK Utskifting av patron	
Vedlikehold	Dysekontroll Hoderengjøring Hodejustering Utskifting av blekkpatron	
Skriveroppsett	Lyd Tidtager for avstenging * ¹ Språk/Language	
Nettverksinnstill.	Trådløst LAN-oppsett Manuell Wi-Fi-konfigurering Kontroll av Wi-Fi-forbindelse * ² Kontroller Wi-Fi-innstillinger * ³	Du finner mer informasjon i den elektroniske Nettverkshåndbok.
Fildelingsoppsett	USB Trådløst LAN	
Tilb.st. standardinnst.	Nettverksinnstill. Alle unntatt Wi-Fi-innstillinger Alle innstillinger	

*¹ Du kan justere tiden før strømstyring tas i bruk. Enhver økning vil påvirke produktets energieffektivitet. Ta hensyn til miljøet før du foretar endringer.

*² Du kan kontrollere status for nettverkstilkoblingen og skrive ut rapporten. Rapporten kan hjelpe deg å finne løsningen hvis det er problemer med tilkoblingen.

*³ Rapporten kan hjelpe deg å finne løsningen hvis det er problemer med tilkoblingen.

Meny för läget Inställn.

Bläcknivåer	OK	
	Patronbyte	
Underhåll	Munst.kontr.	
	Huvudreng.	
	Huvudjustering	
	Bläckpatronsbyte	
Skrivarinst.	Ljud	
	Avstängningstimer * ¹	
	Språk/Language	
Nätverksinst.	Trådlös LAN-inst.	Mer information finns i Nätverkshandbok online.
	Manuella trådlöst LAN-inst.	
	Kontrollera nätv.anst. * ²	
	Bekräfta nätverksinst. * ³	
Fildelningsinst.	USB	
	Trådlöst LAN	
Återställ standardinst.	Nätverksinst.	
	Återställ allt utom nätverksinst.	
	Alla inst.	

*¹ Du kan justera tiden innan energisparläget aktiveras. Eventuella ändringar påverkar produktens energiförbrukning. Tänk på miljön innan du gör några ändringar.

*² Du kan kontrollera nätverkets anslutningsstatus och skriva ut en rapport. Rapporten hjälper dig att hitta en lösning om det är problem med anslutningen.

*³ Du kan skriva ut ett statusark för nätverket om du vill kontrollera de aktuella inställningarna.

Fejlmeddelelser
Virheilmoitukset
Feilmeldinger
Felmeddelanden



DA  ➔ 44


FI  ➔ 45


NO  ➔ 46


SV  ➔ 47

DA

Fejlmeddelelser	Løsning
Papirstop.	 ➔ 53, 54
Ikke mere papir. Ilæg papir.	Læg papir i. Eller kontroller, at antallet af ark ikke er højere end den grænse, der er fastsat for den medietype, du bruger.
Komm. fejl. Tilslut computer.	Kontroller, at computeren er tilsluttet korrekt. Hvis fejlmeddelelsen stadig vises, skal det kontrolleres, at scanningsoftwaren er installeret på computeren, og at den er indstillet korrekt.
Printerfejl. Sluk for enheden, og tænd den igen.	Sluk printeren, og tænd den igen. Kontroller, at der ikke stadig er papir i printeren. Kontakt Epson support, hvis fejlmeddelelsen stadig vises.
En printers blækpude nærmer sig enden på sin levetid. Kontakt Epson-support.	Tryk på  for at genoptage udskrivning. Denne meddelelse vises, til blækpuden er udskiftet. Kontakt Epson support for at udskifte blækpuder, før deres brugslevetid udløber. Når blækpuderne er gennemvædede, stopper printeren, og Epson support er nødvendig for at fortsætte udskrivning.
En printers blækpude er ved afslutningen på sin levetid. Kontakt Epson-Support.	Kontakt Epson support for at udskifte blækpuder.
Funktion annull. Kan ikke registrere huk. kort.	Kontroller, at hukommelseskortet er sat korrekt i. Hvis det er sat korrekt i, skal du kontrollere, om der er et problem med kortet, og prøve igen.
Kombinationen af IP-adresse og subnetmaske er ugyldig. Se dokumentationen.	Se den online Netværksvejledning.
Recovery Mode	Opdateringen af firmware lykkedes ikke. Forsøg at opdatere firmwaren igen. Gør et USB-kabel klar, og find yderligere oplysninger på din lokale Epson-website.

Virheilmoitukset	Ratkaisu
Paperitukos.	☐ ➔ 53, 54
Paperi lopussa. Aseta paperia.	Aseta jonkin verran paperia. Varmista muussa tapauksessa, että arkkien määrä ei ylitä käytetyille mediatyypille määritettyä rajaa.
Yhteysvirhe. Kytke tietokone.	Varmista, että tietokone on kytketty oikein. Jos virheilmoitus tulee edelleen esiin, varmista, että skannausohjelmisto on asennettu tietokoneeseen ja että ohjelmistoasetukset ovat oikeat.
Tulostinvirhe. Katkaise virta ja kytke se uudelleen.	Sammuta tulostin ja kytke sen virta uudelleen. Varmista, ettei tulostimessa ole enää paperia. Jos virheilmoitus esiintyy edelleen, ota yhteys Epson-tukeen.
Tulostimen värisäiliön käyttöikä on päättymässä. Ota yhteyttä Epsonin tukeen.	Jatka tulostusta painamalla  . Viesti näkyy, kunnes hukkavärisäiliö vaihdetaan. Ota yhteys Epson-tukeen, jos haluat vaihtaa hukkavärisäiliöt ennen niiden käyttöänsä loppua. Kun hukkavärisäiliöt ovat saturoituneet, tulostin pysähtyy ja tarvitaan Epson-tukea tulostuksen jatkamiseksi.
Tulostimen värisäiliön käyttöikä on päättynyt. Ota yhteyttä Epsonin tukeen.	Ota yhteys Epson-tukeen hukkavärisäiliöiden vaihtamiseksi.
Toiminto peruutettiin. Muistikorttia ei tunnistettu.	Varmista, että muistikortti on asetettu oikein. Jos se on asetettu oikein, tarkista, onko kortissa ongelmaa ja yritä uudelleen.
IP-osoitteen ja aliverkon peitteen yhdistelmä on virheellinen. Katso käyttöohjetta.	Katso verkossa oleva Verkko-opas.
Recovery Mode	Laiteohjelmiston päivitys epäonnistui. Laiteohjelmiston päivitystä on yritettävä uudelleen. Valmistelee USB-kaapeli ja katso lisäohjeita paikalliselta Epson-sivustolta.

Feilmeldinger	Løsning
Papirstopp.	☐ ➔ 53, 54
Tomt for papir. Legg i papir.	Legg i litt papir. Kontroller eventuelt at antall ark ikke overskrider grenseverdien som er angitt for medietypen du bruker.
Kommunikasjonsfeil. Koble til datamaskin.	Kontroller at datamaskinen er riktig tilkoblet. Hvis feilmeldingen fortsatt vises, kontrollerer du at det er installert skannerprogramvare på datamaskinen og at innstillingene er riktige.
Skriverfeil. Slå av strømmen, og slå den på igjen.	Slå skriveren av og deretter på igjen. Kontroller at det ikke ligger igjen papir i skriveren. Kontakt Epson kundestøtte hvis feilmeldingen vises fremdeles.
En skrivners svertepute nærmer seg slutten av brukstiden. Kontakt Epson kundestøtte.	Trykk  for å fortsette utskriften. Meldingen vises frem til blekkputen er skiftet ut. Kontakt Epsons kundestøtte for å skifte ut blekkputene før brukstiden er utløpt. Når blekkputene er mettet, stanser skriveren og du trenger hjelp fra Epson kundestøtte for å fortsette utskriften.
En skrivners svertepute er ved slutten av brukstiden. Kontakt Epson kundestøtte.	Kontakt Epsons kundestøtte for å skifte ut blekkputene.
Operasjon avbrutt. Ingen minnekort gjenkjent.	Kontroller at minnekortet er satt inn riktig. Er det satt inn riktig, kontrollerer du om det er problemer med kortet og prøver på nytt.
Kombinasjonen av IP-adresse og nettverksmaske er ugyldig. Se i dokumentasjonen.	Se i den elektroniske Nettverkshåndbok.
Recovery Mode	Fastvareoppdateringen mislyktes. Du må prøve å oppdatere fastvaren på nytt. Gjør klar en USB-kabel, og finn ytterligere instruksjoner på Epsons lokale webområde.

Felmeddelanden	Lösning
Pappersstopp.	☐ ➔ 53, 54
Papperet slut. Fyll på papper.	Fyll på papper. Kontrollera att antalet ark inte överstiger den angivna gränsen för den medietyp som används.
Kommunikationsfel. Anslut datorn.	Kontrollera att datorn är ordentligt ansluten. Kontrollera att skanningsprogrammet är installerat på datorn och att rätt inställningar angetts i programmet om felmeddelandet kvarstår.
Skrivarfel. Stäng av strömmen och slå på den igen.	Stäng av skrivaren och slå på den igen. Kontrollera att det inte finns papper kvar i skrivaren. Kontakta Epsons kundtjänst om felmeddelandet kvarstår.
En av skrivarens bläckdynor håller på att ta slut. Kontakta Epson Support.	Tryck på  för att återuppta utskriften. Meddelandet visas tills bläckdynan har bytts ut. Kontakta Epsons kundtjänst för byte av bläckdynorna innan de når slutet av sin livslängd. Skrivaren stannar och du måste kontakta Epsons kundtjänst om du vill fortsätta att skriva ut när bläckdynorna är mättade.
En av skrivarens bläckdynor har tagit slut. Kontakta Epson Support.	Kontakta Epsons kundtjänst för byte av bläckdynorna.
Åtgärden avbruten. Hittar inget minneskort.	Kontrollera att minneskortet har satts in på rätt sätt. Kontrollera om det är fel på kortet och försök igen om det sitter som det ska.
Kombinationen av IP-adress och nätmask är ogiltig. Se handboken.	Se Nätverkshandbok online.
Recovery Mode	Det gick inte att uppdatera den inbyggda programvaran. Du måste försöka att uppdatera den inbyggda programvaran igen. Ha en USB-kabel till hands och gå till din lokala Epson-webbplats för instruktioner.

Forholdsregler ved blæk

Värikasetin varoimet

Forholdsregler for blekk

Försiktighetsåtgärder för bläck



- For at bevare skrivehovedets maksimale ydeevne bruges der en vis mængde blæk fra alle patroner ikke blot under udskrivning, men også under vedligeholdelse som f.eks. blækpatronudskiftning og skrivehovedrensning.
- For at opnå maksimal blækeffektivitet skal du først fjerne en blækpatron, når du er klar til at udskifte den. Blækpatroner med lavt blækniveau kan muligvis ikke bruges, når de sættes i igen.
- Epson anbefaler brug af originale Epson-blækpatroner. Epson kan ikke garantere kvaliteten eller pålideligheden af ikke-originalt blæk. Brugen af ikke-originalt blæk kan muligvis forårsage skader, der ikke er omfattet af Epsons garantier, og kan under visse omstændigheder medføre, at printeren ikke virker korrekt. Der vises muligvis ikke oplysninger om blækniveauet for uoriginalt blæk.
- Lad ikke printeren stå uden blækpatroner, og sluk ikke printeren under patronudskiftning. Det kan få det resterende blæk i skrivehovedets dyser til at tørre ud, så du muligvis ikke kan udskrive.
- Åbn ikke pakken med blækpatronen, før du er klar til at sætte den i printeren. Patronen er vakuumpakket for at bevare dens pålidelighed.
- Andre produkter, der ikke er fremstillet af Epson, kan muligvis forårsage skader, der ikke er omfattet af Epsons garantier, og kan under visse omstændigheder medføre, at printeren ikke virker korrekt.
- Sluk ikke printeren under blækpåfyldning. Hvis blækpåfyldningen ikke gennemføres, kan du muligvis ikke udskrive.
- Sæt alle blækpatroner i, ellers kan du ikke udskrive.



- Jotta voidaan ylläpitää tulostuspään mahdollisimman optimaalinen toiminta, jonkin verran mustetta kuuluu tulostuksen lisäksi myös ylläpitotoimintojen aikana, kuten värikasetin vaihto ja tulostuspään puhdistus.
- Kun haluat taata väriaineen tehokkaan käytön, poista värikasetti vain, kun olet valmis sen vaihtoon. Värikasetteja, joissa on alhainen mustetaso, ei voi käyttää uudelleen.
- Epson suosittelee Epsonin alkuperäisten värikasettien käyttöä. Epson ei voi taata ei-alkuperäisten väriaineiden laatua tai luotettavuutta. Ei-alkuperäisten värikasettien käyttö voi aiheuttaa vahinkoja, joita Epsonin takuu eivät kata, ja joissakin oloissa tulostin voi toimia epänormaalisti. Ei-alkuperäisten väriaineiden mustetasotietoja ei ehkä näytetä.
- Älä jätä tulostinta ilman värikasetteja äläkä sammuta tulostinta värikasetin vaihdon aikana. Muuten tulostuspäähän jäänyt muste saattaa kuivua etkä saada pystyä tulostamaan.
- Älä avaa värikasetin pakettia, ennen kuin olet valmis asentamaan sen tulostimeen. Värikasetti on tyhjöpakattu luotettavuuden säilyttämiseksi.
- Muut kuin Epsonin valmistamat tuotteet saattavat aiheuttaa vahinkoja, joita Epsonin takuu eivät kata, ja lisäksi joissakin oloissa tulostin voi toimia epänormaalisti.
- Älä sammuta tulostinta musteen latauksen aikana. Jos musteen lataus on keskeneräinen, et voi ehkä tulostaa.
- Asenna kaikki värikasetit; muuten et voi tulostaa.



- ❑ Det brukes litt blekk fra alle patronene for å bevare optimal ytelse for skriverhodet. Dette skjer ikke bare under utskrift, men også under vedlikehold, for eksempel ved utskifting av blekkpatron og rengjøring av skriverhodet.
- ❑ Du får maksimalt ut av blekket hvis du bare tar ut blekkpatronen når den skal skiftes ut. Blekkpatroner med lite blekk kan ikke brukes når de settes inn igjen.
- ❑ Epson anbefaler bruk av originale Epson-blekkpatroner. Epson kan ikke garantere kvaliteten eller påliteligheten til uoriginalt blekk. Bruk av uoriginalt blekk kan forårsake skader som ikke dekkes av garantien til Epson, og kan under visse omstendigheter føre til uregelmessig skriveratferd. Det kan hende at informasjon om blekknivåer ikke vises for uoriginalt blekk.
- ❑ Ikke la skrivaren bli stående uten blekkpatroner, og ikke slå av skrivaren under utskifting av blekkpatron. Ellers vil blekket i skriverhodetsens tørke, og du kan kanskje ikke skrive ut.
- ❑ Vent med å åpne esken med blekkpatronen til du skal installere den i skrivaren. Patronen er vakuumpakket for å opprettholde påliteligheten.
- ❑ Andre produkter som ikke er produsert av Epson, kan forårsake skader som ikke dekkes av garantien til Epson, og kan under visse omstendigheter føre til uregelmessig skriveratferd.
- ❑ Ikke slå av skrivaren under blekkfylling. Du kan ikke skrive ut hvis blekkfyllingen ikke er fullført.
- ❑ Installer alle blekkpatronene, for ellers kan du ikke skrive ut.



- ❑ For å bibehålla optimala skrivhuvudsprestanda förbrukas en viss mängd bläck från alla patroner, inte bara under utskrift utan även vid underhållsåtgärder såsom bläckpatronsbyte och rengöring av skrivhuvud.
- ❑ För bästa bläckekonomi ska du bara ta bort en bläckpatron när den måste bytas. Bläckpatroner med låg bläcknivå kanske inte kan användas om de monteras igen.
- ❑ Epson rekommenderar att Epson originalbläckpatroner används. Epson kan inte garantera kvaliteten eller tillförlitligheten när andra bläck än Epson-bläck används. Användning av andra bläcktyper kan orsaka skador som inte täcks av Epsons garantier och kan under vissa förhållanden leda till oväntat skrivarbeteende. Bläcknivåer visas kanske inte för andra bläcktyper.
- ❑ Lämna inte skrivaren utan bläckpatroner och stäng inte av skrivaren under bläckpatronbyte. I så fall kan kvarvarande bläck i skrivhuvudets munstycken torka och det går kanske inte att skriva ut.
- ❑ Öppna inte bläckpatronens förpackning förrän du är redo att montera den i skrivaren. Patronen är vakuumpackad för att bevara tillförlitligheten.
- ❑ Produkter som inte tillverkats av Epson kan orsaka skador som inte täcks av Epsons garantier och kan under vissa förhållanden leda till oväntat skrivarbeteende.
- ❑ Stäng inte av skrivaren under bläckpatronbyte. Om bytet inte är klart går det kanske inte att skriva ut.
- ❑ Installera alla bläckpatroner, annars går det inte att skriva ut.



Udskiftning af
blækpatroner
Värikasettien vaihto
Skifte ut
blekkpatroner
Byta bläckpatroner



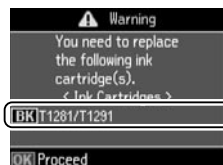
Blækpatronen må ikke berøres,
når skrivehovedet bevæger sig.

Älä koskaan kosketa värikasetteja,
kun tulostuspää liikkuu.

Du må aldri berøre
blekkpatronene mens
skriverhodet beveger seg.

Ta aldrig på bläckpatronerna när
skrivhuvudet rör sig.

1



OK

Kontroller hvilken farve, der skal
udskiftes.

Tarkista vaihdettava väri.

Se hvilken farge som skal skiftes ut.

Kontrollera färgen som ska bytas.

2



OK

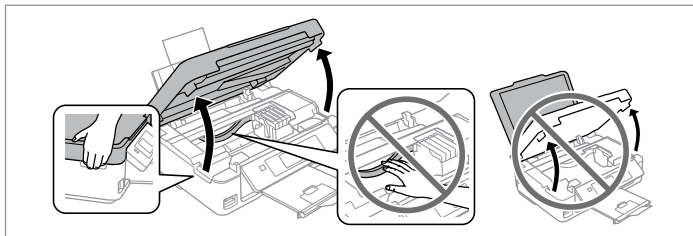
Vælg **Udskift nu**.

Valitse **Vaihda nyt**.

Velg **Skift nå**.

Välj **Byt nu**.

3



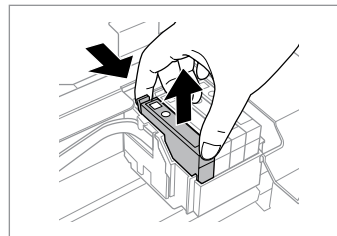
Åbn scannerenheden. **!** Flyt aldrig skrivehovedet med hånden.

Avaa skanneriyksikkö. **!** Älä koskaan siirrä tulostuspäätä käsin.

Åpne skannerenheten. **!** Du må aldri bevege skriverhodet for hånd.

Öppna skannerenheten. **!** Flytta aldrig skrivhuvudet för hand.

4



Klem fat om, og tag ud.

Purista ja irrota.

Klem sammen, og ta ut.

Kläm ihop och ta bort.

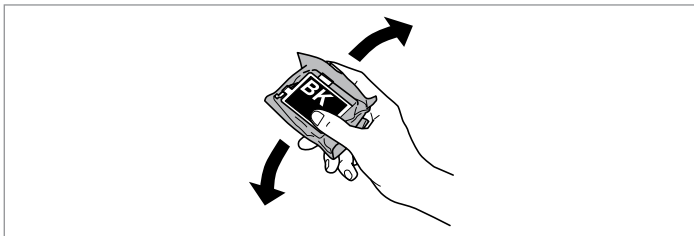


Pas på ikke at knække krogene på
siden af blækpatronen.

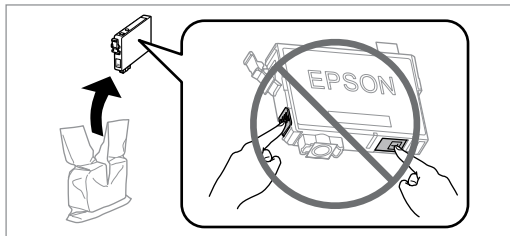
Varo rikkomasta värikasetin
reunassa olevia koukkuja.

Vær forsigtig så du ikke
brykker krogene på siden av
blekkpatronen.

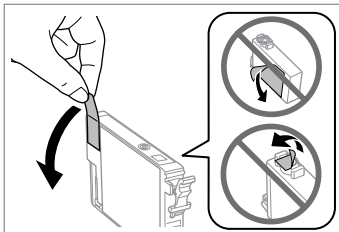
Var försiktig så att du inte skadar
hakarna på bläckpatronens sida.

5

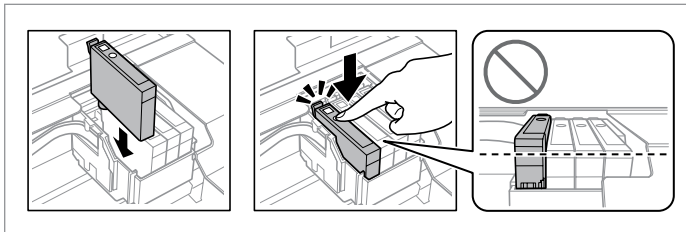
Ryst kun den SORT nye patron. **!** Farvepatronerne må ikke rystes.
 Ravista vain MUSTA uutta värikasettia. **!** Älä ravista muun värisiä värikasetteja.
 Rist bare den nye SVART-patronen. **!** Ikke rist de andre fargepatronene.
 Skaka bara den nya SVART patronen. **!** Skaka inte de övriga färgpatronerna.

6

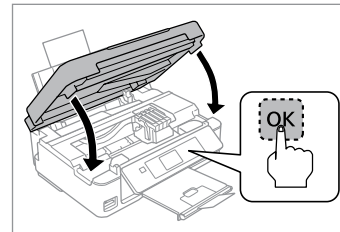
Pak de(n) nye patron(er) ud.
 Avaa uusien värikasettien pakkaukset.
 Pakk ut ny(e) blekkpatron(er).
 Packa upp de nya patronerna.

7

Fjern kun den gule tape.
 Poista vain keltainen teippi.
 Fjern bare den gule tapen.
 Ta bara bort den gula teipjen.

8

Sæ patronen i, indtil du hører et klik. Kontroller, at alle patroner er justeret.
 Työnnä värikasettia, kunnes se naksahtaa. Varmista, että kaikki värikasetit on kohdistettu.
 Sett inn patronen til den klikker på plass. Kontroller at alle patronene står på en rett linje.
 Sätt in patronen tills den snäpps fast. Kontrollera att alla patroner är i linje med varandra.

9

Luk og start blækpåfyldning.
 Sulje ja aloita musteen lataus.
 Lukk, og start blekkfyllingen.
 Stäng och börja bläckpåfyllningen.



Hvis du vil udskifte en blækpatron, før den er brugt op, skal du vælge følgende menuelement og derefter gå til trin ③. [**Opsætning** -> **Vedligehold**. -> **Udskiftning af blækpatron**]

Kun haluat vaihtaa värikasetin, ennen kuin se on lopussa, valitse seuraava valikkokohde ja mene vaiheeseen ③. [**Asetukset** -> **Ylläpito** -> **Värikasetin vaihto**]

Vil du skifte ut en blekkpatron før den er brukt opp, velger du følgende menyelement og går til trinn ③. [**Oppsett** -> **Vedlikehold** -> **Utskifting av blekkpatron**]

Om du vill byta en bläckpatron innan den tagit slut ska du välja följande menyalternativ och gå till steg ③. [**Inställn.** -> **Underhåll** -> **Bläckpatronsbyte**]



Hvis det har været nødvendigt at udskifte en blækpatron under kopiering, skal du annullere kopijobbet og starte forfra igen med at placere originalerne. Dermed sikres kopikvaliteten efter blækpåfyldning.

Jos värikasetti vaihdettiin kopioinnin aikana, peruuta kopiointityö ja aloita se uudelleen alkuperäisten asettamisella. Näin varmistetaan kopiolaatu musteen latauksen jälkeen.

Hvis du måtte skifte ut en blekkpatron under kopiering, kan du sikre kopieringskvaliteten når blekkfyllingen er fullført ved å avbryte jobben som kopieres og starte på nytt fra du plasserte originalene.

Om du måste byta en bläckpatron när du kopierar, ska du avbryta kopieringsjobbet och börja om med att placera originalen när bläckpåfyllningen är klar, det ser till att kopiekvaliteten inte försämras.



Hvis der forekommer en blækgenkendelsesfejl, skal du kontrollere, at målpatronen er sat i, så du hører et klik. Hvis fejlen stadig forekommer, skal patronen tages ud og sættes i igen.

Jos tapahtuu musteen tunnistusvirhe, varmista, että kohdevärikasetti on asetettu lujasti, kunnes se naksahtaa. Jos virhe esiintyy edelleen, poista värikasetti ja aseta se uudelleen.

Hvis en blekkpatron ikke kan gjenkjennes, kontrollerer du at den er satt helt inn til den er klikket på plass. Hvis feilen vedvarer, tar du ut patronen og setter den inn på nytt.

Kontrollera att patronen förs in ordentligt tills den snäpps fast om det är problem att identifiera patronen. Ta ut patronen och sätt in den igen om felet kvarstår.

Papirstop
Paperitukos
Papirstopp
Pappersstopp

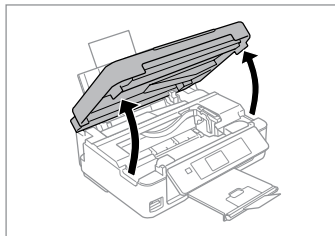
Papirstop - indvendigt
1

Paperitukos -
sisäpuolella 1

Papirstopp - innvendig
1

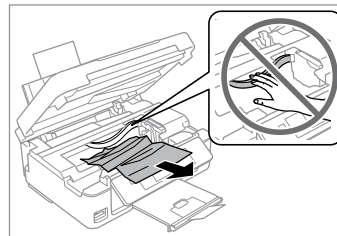
Pappersstopp - inuti 1

1



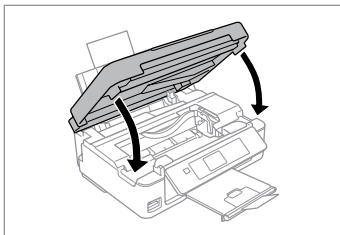
Åbn.
Avaa.
Åpne.
Öppna.

2



Fjern.
Poista.
Ta ut.
Ta bort.

3



Luk.
Sulje.
Lukk.
Stäng.

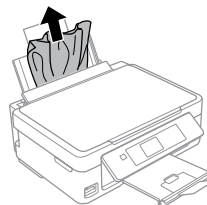


Hvis der stadig sidder papir i nærheden af den bageste indføring, trækkes det forsigtigt ud.

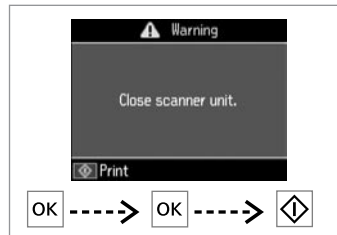
Jos paperia on jäänyt takaosan syöttölaitteeseen, vedä se varovasti ulos.

Hvis det er mer fastkjørt papir nær bakre arkmater, trekker du det forsiktig ut.

Om papper finns kvar i närheten av den bakre mataren ska du dra ut det försiktigt.



4



Tryk for at genoptage udskrivning.
Paina ja jatka tulostusta.
Trykk for å fortsette utskriften.
Tryck för att återuppta utskriften.

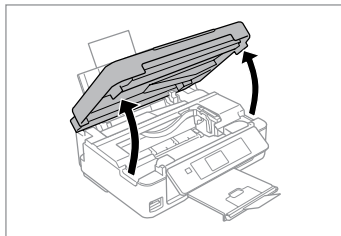
Papirstop - indvendigt
2

Paperitukos -
sisäpuolella 2

Papirstopp - innvendig
2

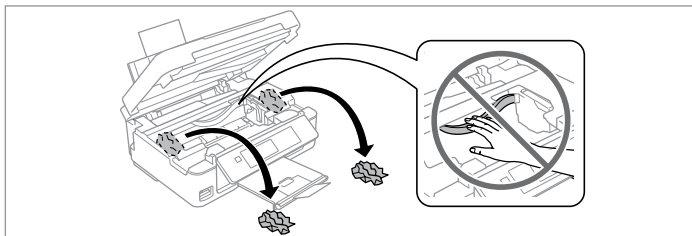
Pappersstopp - inuti 2

1



Åbn.
Avaa.
Åpne.
Öppna.

2



Fjern.
Poista.
Ta ut.
Ta bort.

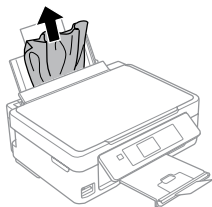


Hvis der stadig sidder papir i nærheden af den bageste indføring, trækkes det forsigtigt ud.

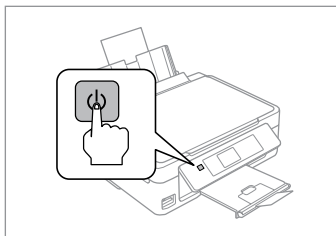
Jos paperia on jäänyt takaosan syöttölaitteeseen, vedä se varovasti ulos.

Hvis det er mer fastkjørt papir nær bakre arkmater, trekker du det forsiktig ut.

Om papper finns kvar i närheten av den bakre mataren ska du dra ut det försiktigt.

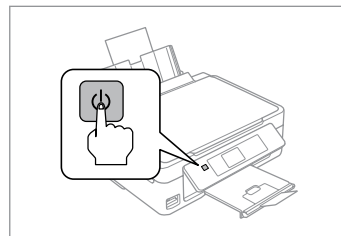


3



Sluk.
Sammuta.
Slå av.
Stäng av.

4



Tænd.
Kytke päälle.
Slå på.
Slå på.

Problemer med
udskriftskvalitet/
layout

Tulostuslaadun/
asettelun ongelmat

Problemer med
udskriftskvalitet/
oppsett

Problem med
udskriftskvalitet/
layout







Korrekt billedprøve
Oikea esimerkkikuva
Riktig bildeeksempel
Prov på rätt bild

Bekræft problemet, og prøv løsningerne i numerisk rækkefølge. Se den online Brugervejledning for at få yderligere oplysninger.

Varmista ongelma ja yritä ratkaisuja numerojärjestyksessä. Jos haluat lisätietoja, katso verkossa oleva Käyttöopas.

Kontroller problemet, og prøv løsningene i numerisk rekkefølge. Vil du ha mer informasjon, kan du se i den elektroniske Brukerhåndbok.

Bekräfta problemet och prova lösningarna i nummerordning. Mer information finns i Användarhandbok online.

Problemer/Ongelmat/Problemer/Problem	Løsninger/Ratkaisut/Løsninger/Lösningar
 <p>Striber (tynde linjer ses). Raitoja (näkyv ohuita viivoja). Streker (tynne linjer vises). Ränder (tunna linjer syns).</p>	1 2 3 4 5 6 8
 <p>Uskarpt, kornet eller udtværet. Epäselvä, rakeinen tai tahriintunut. Uskarp, kornet eller smurt utover. Suddig, kornig eller smetig.</p>	1 2 3 4 5 7
 <p>Farverne er uskarpe, forkerte eller mangler. Värit ovat haaleat, väärät tai puuttuvat. Fargene er svake, feil eller mangler. Färger är bleka, felaktiga eller saknas.</p>	1 2 3 4 7
 <p>Billedets størrelse eller placering er ikke korrekt. Kuva on vääränkokoinen tai se on väärässä paikassa. Feil størrelse på eller plassering av bildet. Bildens storlek eller placering är fel.</p>	9 10 11 12

DA  → 56

FI  → 56

NO  → 57

SV  → 57

Løsninger	
❶	Kontroller, at du vælger den rigtige papirtype i menuen Udskrivningsindstillinger .
❷	Kontroller, at udskriftssiden (den hvideste eller den blankeste side) af papiret vender korrekt. ☐ ➔ 15
❸	Rens skrivehovedet. ☐ ➔ 37
❹	Juster skrivehovedet under Vedligehold . i menuen Opsætning på LCD-panelet. Hvis kvaliteten ikke forbedres, prøv da at justere vha. printerdriverens hjælpeprogram. Se den online Brugervejledning vedrørende justering af skrivehovedet.
❺	Ved rengøring af printeren indvendigt tages en kopi uden at lægge et dokument på glaspladen. Se den online Brugervejledning for at få yderligere oplysninger.
❻	Brug en blækpatron op inden for seks måneder efter åbning af vakuumpakningen for at opnå de bedste resultater.
❼	Prøv at bruge originale Epson-blækpatroner og det af Epson anbefalede papir.
❽	Hvis der forekommer et moiré-mønster (dobbeltskraveret mønster) på kopien, skal du ændre indstillingen Zoom eller ændre placeringen af originalen.
❾	Kontroller, at du har valgt korrekte indstillinger af Papistr. , Layout og Zoom i menuen Udskrivningsindstillinger for det ilagte papir.
❿	Kontroller, at papiret er lagt korrekt i, (☐ ➔ 15) og at originalen er placeret korrekt.
⓫	Hvis kopiens eller fotoets kanter er beskåret, skal du flytte originalen lidt væk fra hjørnet.
⓬	Rengør glaspladen. Se den online Brugervejledning .

Ratkaisut	
❶	Varmista, että valitset oikean paperityypin kustakin Tulostusasetukset -valikosta.
❷	Varmista, että paperin tulostettava puoli (vaaleampi tai kiiltävämpi) on oikeinpäin. ☐ ➔ 15
❸	Puhdista tulostuspää. ☐ ➔ 37
❹	Kohdista tulostuspää kohdassa Ylläpito LCD-paneelin Asetukset -valikossa. Jos laatu ei parane, yritä kohdistaa käyttäen tulostinohjaimen apuohjelmaa. Kohdista tulostuspää verkossa olevan Käyttöopas mukaan.
❺	Kun haluat puhdistaa tulostimen sisäosan, ota kopio asettamatta asiakirjaa asiakirjatasolle. Kun haluat lisätietoja, katso verkossa oleva Käyttöopas .
❻	Parhaiden tulosten saamiseksi käytä värikasetti kuuden kuukauden kuluessa pakkauksen avaamisesta.
❼	Yritä käyttää alkuperäisiä Epson-värikasetteja ja Epsonin suosittelemaa paperia.
❽	Jos kopiassa on moiré (ristiviiva) -kuvio, muuta Pienennä/Suurena -asetusta tai siirrä alkuperäisen paikkaa.
❾	Varmista, että valitsit asetetulle paperille oikean Paperikoko -, Asettelu - ja Pienennä/Suurena -asetuksen kustakin Tulostusasetukset -valikosta.
❿	Varmista, että on asetettu paperia (☐ ➔ 15) ja alkuperäinen on sijoitettu oikein.
⓫	Jos kopion tai valokuvan reunat on rajattu pois, siirrä alkuperäistä hieman nurkasta pois päin.
⓬	Puhdista asiakirjataso. Katso verkossa oleva Käyttöopas .

Løsninger	
1	Kontroller at du velger riktig papirtype på hver enkelt Utskriftsinnstillinger -meny.
2	Kontroller at den utskrivbare siden (den hviteste eller blankeste siden) av papiret vender rett vei. ☐ ➔ 15
3	Rengjør skriverhodet. ☐ ➔ 37
4	Juster skriverhodet via Vedlikehold på Oppsett -menyen på LCD-panelet. Hvis kvaliteten ikke forbedres, prøv du å justere med skriverdriververktøyet. Se i den elektroniske Brukerhåndbok for å justere skriverhodet.
5	Vil du rengjøre skriveren innvendig, tar du en kopi uten å legge et dokument på glassplaten. Vil du ha mer informasjon, kan du se i den elektroniske Brukerhåndbok .
6	For best resultat bør du bruke opp blekkpatronen innen seks måneder etter at esken ble åpnet.
7	Prøv å bruke originale Epson-blekkpatroner og papir som anbefales av Epson.
8	Hvis det vises et moarémønster (kryss-skravert) på kopien, endrer du innstillingen Forminsk/forstørr eller flytter litt på originalen.
9	Kontroller at du har valgt riktig innstilling for Papirstr. , Oppsett og Forminsk/forstørr på hver enkelt Utskriftsinnstillinger -meny papiret som er lagt i.
10	Kontroller at du har lagt i papir (☐ ➔ 15) og plassert originalen riktig.
11	Hvis kantene på kopien eller bildet er beskåret, flytter du originalen litt vekk fra hjørnet.
12	Rengjør glassplaten. Se i den elektroniske Brukerhåndbok .

Løsningar	
1	Kontrollera att du valt rätt papperstyp på menyerna Utskriftsinst.
2	Kontrollera att utskriftssidan (den vitare eller glansigare sidan) på papperet är placerad i rätt riktning. ☐ ➔ 15
3	Rengör skrivhuvudet. ☐ ➔ 37
4	Justera skrivhuvudet via Underhåll på menyen Inställn. på LCD-panelen. Försök utföra justeringen via skrivardrivrutinsverktyget om kvaliteten inte förbättras. Mer information om att justera skrivhuvudet finns i Användarhandbok online.
5	Om du vill rengöra skrivarens insida gör du en kopia utan att lägga något dokument på dokumentglaset. Mer information finns i Användarhandbok online.
6	För bästa resultat bör du använda bläckpatroner inom sex månader efter det att förpackningen öppnats.
7	Försök använda Epson originalpatroner och papper som rekommenderas av Epson.
8	Ändra inställningen Förminsk/förstora eller flytta originalet om ett moarémönster (streckat mönster) syns på kopian.
9	Kontrollera att du valt rätt inställningar för det påfyllda papperet i Ppr.format , Layout och Förminsk/förstora på menyerna Utskriftsinst.
10	Kontrollera att du har fyllt på papper (☐ ➔ 15) och placerat originalet på rätt sätt.
11	Flytta originalet en aning bort från hörnet om kanterna på en kopia eller ett foto beskårs.
12	Rengör dokumentglaset. Se Användarhandbok online.

Epson support

Epson-tuki

Epson kundestøtte

Epson support

<http://support.epson.net/>

Har du brug for yderligere hjælp, gå ind på Epson supports website, der er vist herover. Du kan også kontakte Epson support for dit område som angivet på garantikortet eller den online Brugervejledning. Hvis det ikke er anført der, kontakt da den forhandler, hvor du købte produktet.

Saat lisääpua yllä mainitusta Epson-tuen web-sivustosta. Voit ottaa yhteyttä myös alueesi Epson-tukeen, jonka tiedot löytyvät takuukortista tai verkossa olevasta Käyttöopas-ohjeesta. Jos et löydä tietoja sieltä, ota yhteys jälleenmyyjään, jolta hankit tuotteen.

Besøk webområdet for Epson kundestøtte vist ovenfor hvis du trenger ytterligere hjelp. Du kan også kontakte nærmeste Epson kundestøtte som du finner på garantiseddelen eller i den elektroniske Brukerhåndbok. Hvis den ikke står oppført der, kontakter du forhandleren der du kjøpte produktet.

Gå till Epsons supportwebbplats som anges ovan om du behöver mer hjälp. Eller kontakta Epsons support i ditt område som anges på garantikortet eller i Användarhandbok online. Kontakta återförsäljaren som produkten inhandlades från om du inte kan hitta informationen.



Opkaldsoplysningerne for fax- og/eller netvæksindstillinger kan være lagret i produktets hukommelse. Data og/eller indstillinger kan gå tabt ved skader på eller reparation af et produkt, data og/eller indstillinger. Epson har intet ansvar for tab af data, for sikkerhedskopiering eller gendannelse af data og/eller indstillinger, heller ikke under garantiperioden. Vi anbefaler, at du selv sikkerhedskopierer data eller skriver oplysningerne ned.

Faksinumeroluettelo ja/tai verkkosetukset on ehkä tallennettu tuotteen muistiin. Tuotteen rikkoutumisen tai korjauksen vuoksi tiedot ja/tai asetukset voivat kadota. Epson ei ole vastuussa tietojen katoamisesta, varmuuskopioinnista tai tietojen ja/tai asetusten palauttamisesta edes takuuaikana. Suosittelemme, että otat tiedoista omat varmuuskopiot tai teet muistiinpanoja.

Oppringsdataene for faks- og/eller nettverksinnstillinger kan være lagret i produktminnet. Data og/eller innstillinger kan gå tapt ved maskinhavari eller reparasjon av produktet. Epson skal ikke holdes ansvarlig for tap av data, for sikkerhedskopiering eller gjenoppretting av data og/eller innstillinger selv om dette skjer innenfor garantitiden. Vi anbefaler at du selv sikkerhedskopierer data eller tar notater.

Data i uppringslistan för fax och/eller nätverksinställningarna kan lagras i produktens minne. Data och/eller inställningar kan gå förlorade om produkten slutar fungera eller repareras. Epson ansvarar inte för förlust av data, för säkerhetskopiering eller återställning av data och/eller inställningar, inte ens under garantiperioden. Vi rekommenderar att du säkerhetskopierar dina data eller gör anteckningar.